



AKCIJU SABIEDRĪBA

RĪGAS SILTUMS

GADA PĀRSKATS
ANNUAL REPORT

2015





FSC® MIX

Produktu grupa no labi apsaimniekotiemiem un citām kontrolētām ieguves vietām
Product group from well-managed forests and other controlled sources



SATURA RĀDĪTĀJS / TABLE OF CONTENTS

PADOMES ZIŅOJUMS / COUNCIL REPORT	2
VADĪBAS ZIŅOJUMS / MANAGEMENT REPORT	5
VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA / GENERAL INFORMATION	8
PADOMES UN VALDES SASTĀVS / COMPOSITION OF THE COUNCIL AND THE MANAGEMENT BOARD	10
AKCIJU SABIEDRĪBAS „RĪGAS SILTUMS” STRUKTŪRA / STRUCTURE OF THE JOINT STOCK COMPANY „RĪGAS SILTUMS”	11
AKCIJU SABIEDRĪBAS KOMERCDARBĪBAS REZULTĀTI / RESULTS OF THE BUSINESS OPERATIONS OF THE JOINT STOCK COMPANY	12
Siltumenerģijas pieprasījums / Heat demand	12
Siltumenerģijas ražošana / Heat production	13
Siltumenerģijas un elektroenerģijas tarifs / Heat and electricity rates	14
ILGTSPĒJĪGA PĀRVALDĪBA / SUSTAINABLE MANAGEMENT	16
Pakalpojumu kvalitāte un darbs ar klientiem / Service quality and work with customers	16
Siltumenerģijas lietotāju parādu dinamika / Changes in the debts of heat consumers	16
Personāls / Personnel	17
Komunikācija ar sabiedrību / Public relations	18
APSTĀKĻI, KAS VAR IETEKMĒT AKCIJU SABIEDRĪBAS SAIMNIECISKO STĀVOKLI / CONDITIONS THAT MAY IMPACT THE ECONOMIC POSITION OF THE JOINT STOCK COMPANY	20
Siltumtīklu rekonstrukcija un remonts / Reconstruction and repair of DH networks	20
Siltuma avotu uzturēšanas remonts un rekonstrukcija / Maintenance repairs and reconstruction of heat sources	21
Jaunu klientu piesaiste / Attraction of new customers	22
Ražošanas virziena attīstības perspektīvas / Development perspectives of the production direction	23
Vides aizsardzība / Environment protection	23
BILANCES RĀDĪTĀJU UN SAIMNIECISKĀS DARBĪBAS VĒRTĒJUMS / EVALUATION OF THE BALANCE SHEET ITEMS AND ECONOMIC OPERATION OF THE JOINT STOCK COMPANY	26
KOMERCDARBĪBAS POLITIKA NĀKAMAJĀ PĀRSKATA PERIODĀ / BUSINESS POLICY FOR THE NEXT REPORTING PERIOD	28
BILANCE / BALANCE SHEET	30
PEĻNAS VAI ZAUDĒJUMU APRĒĶINS / PROFIT OR LOSS STATEMENT	31
NEATKARĪGU REVIDENTU ZIŅOJUMS PAR SAĪSINĀTO GADA PĀRSKATU / INDEPENDENT AUDITORS' REPORT ON CONDENSED ANNUAL REPORT	32



Rīgā, 27.01.2016. / Rīga, 27.01.2016
Padomes priekšsēdētājs / Chairman of the Council
V.Stepanenko

Akciju sabiedrība „RĪGAS SILTUMS” ir lielākais siltumapgādes uzņēmums ne tikai Latvijā, bet visā Baltijas reģionā. Akciju sabiedrības prioritāte 2014./2015. finanšu gadā, tāpat kā iepriekšējos gados, bija nepārtraukta un droša siltumapgāde klientiem Rīgā.

Akciju sabiedrība nodrošina siltumenerģijas lietotājiem Rīgā centralizētu, nepārtrauktu, ekonomiski pamatotu un vides aizsardzības nosacījumiem atbilstošu siltumenerģijas piegādi. 2014./2015. finanšu gadā lietotājiem tika pārdotas 2,8 milj. MWh siltumenerģijas, kas atbilst pieprasītajam apjomam. No siltumenerģijas pārdošanas iegūti 155,8 milj. eiro, kas ir 90% no kopējiem akciju sabiedrības ieņēmumiem. Vidējais siltumenerģijas tarifs šajā atskaites periodā bija 55,54 EUR/MWh; iepriekšējā finanšu gadā tas bija 57,21 EUR/MWh.

Paralēli siltumenerģijas ražošanai koģenerācijas procesā tika saražotas 95 tūkst. MWh elektroenerģijas, no tām 90% tika pārdotas un iegūti 13 milj. eiro. No siltumenerģijas ražošanai nepieciešamā elektroenerģijas apjoma pašu ražotā elektroenerģija veidoja 31%. Ieņēmumi no koģenerācijā saražotās elektroenerģijas realizācijas veido 7,6% no kopējā sabiedrības apgrozījuma 2014./2015. finanšu gadā.

Akciju sabiedrība veic arī Rīgas pilsētas ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehnisko apkopi 8,4 milj. m² platībā. Ieņēmumi par ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehnisko apkopi saskaņā ar līgumiem, kas noslēgti ar ēku apsaimniekotājiem, ir sabalansēti ar izdevumiem. Ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu apkalpošanā uz finanšu gada beigām bija nodarbināti 297 akciju sabiedrības darbinieki. Ieņēmumi no ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehniskās apkopes 2014./2015. finanšu gadā bija 4,2 milj. eiro, kas ir 2,4% no kopējā sabiedrības apgrozījuma 2014./2015. finanšu gadā.

Akciju sabiedrība turpināja investēt siltumtīklu rekonstrukcijā, kas samazina siltumenerģijas zudumus pārvades procesā. 2014./2015. finanšu gadā nomainīti vai no jauna izbūvēti siltumtīkli 11,23 km garumā, tajā skaitā jaunu klientu pieslēgšanai izbūvēti 0,16 km siltumtīklu. Šobrīd AS „RĪGAS SILTUMS” piederošo siltumtīklu kopējais garums ir 684,03 km.

Lai samazinātu maksājumus par patērēto siltumenerģiju, lietotāji vairāk realizē energoefektivitātes pasākumus, veicot ēku siltināšanu un siltumapgādes sistēmu regulēšanu. Šo pasākumu rezultātā samazinās pārdotās siltumenerģijas apjoms; tādēļ, lai kompensētu pārdotās siltumenerģijas apjomu samazinājumu, jaunu klientu piesaistīšana ir viens no uzņēmuma prioritāriem darbības aspektiem. 2014./2015. finanšu gadā siltumenerģijas lietošana uzsākta 53 jaunos objektos ar kopējo siltuma slodzi 26,8 MW. 2014./2015. finanšu gadā akciju sabiedrība noslēgusi līgumus par 51 jauna objekta pieslēgšanu ar kopējo siltuma slodzi 20,4 MW. Pēc līgumu noslēgšanas jaunie patērētāji siltumenerģiju sāk lietot pusotra līdz divu gadu laikā.

AS „RĪGAS SILTUMS” pārskata periodā iepirka siltumenerģiju no AS „Latvenergo” ražotnēm TEC-1 un TEC-2,

The Joint Stock Company “RĪGAS SILTUMS” is the biggest heat supply utility not only in Latvia, but also in the Baltics. The priority of the Joint Stock Company in fiscal year 2014/ 2015, similarly to preceding years, was provision of continuous and secure heat supply to its customers in Riga.

The Joint Stock Company provides centralised, continuous and economically justified heat supply that complies with the environment protection conditions to heat consumers in Riga. During fiscal year 2014/ 2015 2.8 mill. MWh of heat were sold to consumers and this complies with the demanded volume. The revenue from the sale of heat amounted to 155.8 mill. EUR which accounts for 90% of the total revenue of the Joint Stock Company. The average rate of heat during this reporting period was 55.54 EUR/ MWh, and the rate of the preceding heating season amounted to 57.21 EUR/ MWh.

Parallel to heat production, 95 thous. MWh electricity was generated in the cogeneration process, 90% of this amount was sold and revenue of 13 mill. EUR was obtained. Own generated electricity accounted for 31% of the electricity required for heat production. Income from the sale of the electricity generated in cogeneration accounted for 7.6% of the total turnover of the company in fiscal year 2014/2015.

The Joint Stock Company also performed the technical maintenance service of internal district heating systems of buildings in Riga city in the area of 8.4 mill. sq.m. Income from the provision of technical maintenance service of internal district heating systems of buildings, in compliance to contracts concluded with administrators of buildings, are balanced against expenses. 297 employees of the Joint Stock Company were employed in the service of the internal district heating systems of buildings as at the end of the fiscal year. The revenue generated by the technical servicing of the internal district heating systems of buildings amounted to 4.2 mill EUR in fiscal year 2014/ 2015 and this accounted for 2.4% of the total company turnover in fiscal year 2014/ 2015.

The Joint Stock Company continued investing in the reconstruction of district heating networks reducing the heat losses within the heat transmission process. 11.23 km of district heating networks were either replaced or constructed anew in fiscal year 2014/ 2015, including 0.16 km of district heating networks that were constructed for connecting new customers. The total length of the district heating networks currently owned by JSC “RĪGAS SILTUMS” equals 684.03 km.

In order to cut heat bills, consumers are increasingly implementing energy efficiency measures by installing heat insulation of buildings and controlling their internal heating systems. The implementation of the above measures has resulted in the decrease of the heat sales, therefore, in order to compensate the reduction of the heat sales volume, the attraction of new customers is among the priorities of the company operation. During fiscal year 2014/ 2015 the consumption of heat was commenced at 53 new sites with the total heat load of 26.8 MW. During fiscal year 2014/ 2015 the Joint Stock Company signed contracts regarding the connection of 51 new sites with the total heat load of 20.4 MW. Following the signing of contracts, new consumers commence using heat within one and a half to two years.

During the reporting period JSC “RĪGAS SILTUMS” was buying heat from the production plants of JSC “Latvenergo” CHPP-1 and CHPP-2, as well as from the SIA “Juglas Jauda”, which totally amounted to 69% of the necessary heat volume in fiscal year 2014/ 2015. The remaining 31% of the required heat volume were produced by JSC “RĪGAS SILTUMS” in its own heat sources. At present the Joint Stock Company produces heat in 5 heat plants and 38 automated gas fired boiler houses.

The Joint Stock Company supplied 76% of the heat required by Riga city.

At the end of the last fiscal year 643 employees were engaged in the production and the supply of heat.

Considering the minimisation of the dependence on imported energy resources, as well as for the purpose of improving the company competitiveness, in December 2014 JSC “RĪGAS SILTUMS” and SIA “Enerģijas Risinājumi” established a heat joint venture SIA “Rīgas BioEnerģija” which will develop construction projects of bio-fuel fired heat sources with the capacity of up to 100 MW.

kā arī no SIA „Juglas Jauda”, kas kopā 2014./2015. finanšu gadā veidoja 69% no nepieciešamā siltumenerģijas daudzuma. Pārējo 31% no pieprasītā siltumenerģijas daudzuma saražoja AS „RĪGAS SILTUMS” siltumavotos. Šobrīd akciju sabiedrība siltumenerģiju ražo 5 siltumcentrālēs un 38 automatizētās gāzes katlu mājās.

Akciju sabiedrība piegādāja 76% no Rīgas pilsētai nepieciešamās siltumenerģijas.

Aizvadītā finanšu gada beigās siltumenerģijas ražošanā un piegādē bija nodarbināti 643 darbinieki.

Domājot par atkarības no importētajiem energoresursiem samazināšanu, kā arī, lai veicinātu uzņēmuma konkurētspēju, AS „RĪGAS SILTUMS” un SIA „Enerģijas Risinājumi” 2014. gada decembrī nodibināja siltumenerģijas kopuzņēmumu SIA „Rīgas BioEnerģija”, kas attīstīs biokurināmā siltumavotu ar jaudu līdz 100 MW celtniecības projektus.

Aizvadītajā finanšu gadā AS „RĪGAS SILTUMS” apgrozījums bija 173,5 milj. eiro un tas ir par 0,39 milj. eiro lielāks nekā gadu iepriekš.

Akciju sabiedrības aktīvi 2014./2015. finanšu gadā bija 164 milj. eiro vērtībā, tajā skaitā ilgtermiņa ieguldījumi – 147 milj. eiro (90%), apgrozāmie līdzekļi – 17 milj. eiro (10%).

Debitoru parāds finanšu gada noslēgumā bija 8,3 milj. eiro jeb 5% no aktīvu vērtības. Saistību īpatsvars bija 28% no bilances kopsummas jeb 45,9 milj. eiro, no tām īstermiņa saistības – 21 milj. eiro.

Akciju sabiedrības pašu kapitāla īpatsvars bilancē ir 72%, kas liecina, ka akciju sabiedrības akcionāru un kreditoru intereses ir labi sabalansētas un nepieciešamības gadījumā ir iespēja saprātīga riska robežās ņemt kredītus, neapdraudot uzņēmuma maksātspēju.

Pārskata gada tīrā peļņa bija 2,4 milj. eiro, kas ir par 0,33 milj. eiro mazāka nekā gadu iepriekš. Valde ierosina peļņu novirzīt ieguldīšanai kapitālsabiedrības SIA „Rīgas BioEnerģija” pamatkapitālā, darbības mērķa – projekta „Biokurināmā katlu māju Rīgas pilsētas Labajā krastā” izbūves īstenošanai.

Padome atbalsta valdes priekšlikumu par peļņas sadali.

Padomes darbība pārskata periodā un valdes darbības izvērtējums.

Pārskata periodā padome regulāri ir saņēmusi valdes ziņojumus par sabiedrības darbību, saimniecisko un finansiālo stāvokli. Padome ir uzraudzījusi valdes darbību visos galvenajos virzienos un sekojusi, lai sabiedrība strādātu saskaņā ar likumiem, sabiedrības statūtiem un akcionāru pilnsapulces lēmumiem. Padome ir pārbaudījusi un akceptējusi sabiedrības iesniegto budžetu un finanšu vadības plānu, kā arī izteikusi priekšlikumus vidēja termiņa stratēģijas pilnveidošanai un sabiedrības darba uzlabošanai. Pārskata periodā padome turpināja akcentēt uzmanību debitoru problēmu risināšanai.

Padomes locekļi iepazīs un atzinīgi novērtēja akciju sabiedrības veiktos pilotprojekta energoefektivitātes pasākumus Ulbrokas ielā 13 k.5 ēkā.

Pārskata periodā padomes locekļi lielu uzmanību pievērsa Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Direktīvas 2012/27/ES prasībām par energoefektivitāti, ar ko groza Direktīvas 2009/125/EK un 2010/30/ES un atceļ Direktīvas 2004/8/EK un 2006/32/EK. Kā viens no iespējamiem pasākumiem, sagatavojoties Direktīvas mērķu sasniegšanai, ir enerģijas ietaupījuma kataloga izstrāde.

Pateicoties tam, ka Ekonomikas ministrija enerģijas ietaupījuma kataloga izstrādē iesaistīja attiecīgo nozaru pārstāvjus, ir izveidots uz reāliem datiem pamatots enerģijas ietaupījumu dokuments, kas palīdzēs sasniegt izvirzītos mērķus atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Direktīvas 2012/27/ES prasībām par energoefektivitāti.

Saskaņā ar šajā katalogā norādītiem pasākumiem siltumapgādes jomā un teorētiski noteiktiem enerģijas ietaupījumiem iespējams izvēlēties atbilstošus risinājumus konkrētiem gala lietotājiem, līdz ar to pildot Direktīvas 2012/27/ES prasības.

Ar padomes atbalstu un sadarbībā ar Ekonomikas ministriju tika sagatavoti grozījumi Eiropas Savienības struktūrfondu projektu vērtēšanas kritēriju izstrādē, ņemot vērā vairāku gadu garumā uzkrāto pieredzi, darbojoties Eiropas Savienības Kohēzijas fonda līdzfinansētajos projektos, un notika viedokļu apmaiņa normatīvo aktu izstrādes procesā.

Sakarā ar jauna rīcības plāna „Rīgas pilsētas ilgtspējīgas enerģētikas rīcības plāns viedai pilsētai 2014.-2020. gadam” pieņemšanu padome lielu uzmanību pievērsa minētajā plānā paredzēto pasākumu ieviešanas gaitai, kas notiek sadarbībā ar Rīgas domes Mājokļu un vides departamentu un Rīgas Enerģētikas aģentūru.

SIA „Deloitte Audits Latvia” ir veikusi AS „RĪGAS SILTUMS” finanšu pārskata revīziju un sniegusi atzinumu par to, ka finanšu pārskats sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par AS „RĪGAS SILTUMS” finansiālo stāvokli

During the last fiscal year the turnover of JSC “RĪGAS SILTUMS” amounted to 173.5 mill. EUR, which is 0.39 mill. EUR above the result of the last year.

The value of assets of the Joint Stock Company amounted to 164 mill. EUR in fiscal year 2014/ 2015 and included long term investments in the amount of 147 mill. EUR (90%) and current assets in the amount of 17 mill. EUR (10%).

At the end of the fiscal year, the trade receivables amounted to 8.3 mill. EUR or 5% of the value of Assets. The proportional share of liabilities amounted to 28% of the total Balance Sheet value or 45.9 mill. EUR, of which short-term liabilities amounted to 21 mill. EUR.

The proportional share of the equity capital of the Joint Stock Company in the Balance Sheet amounts to 72% which attests that the interests of the shareholders and the creditors of the Joint Stock Company are well balanced and, in case of necessity, it is possible to borrow within the limits of a reasonable risk without impos-



2015. gada 30. septembrī, kā arī par tās finanšu rezultātiem un naudas plūsmām pārskata gadā, kas noslēdzās 2015. gada 30. septembrī.

Kopumā AS „RĪGAS SILTUMS” valde un viss akciju sabiedrības kolektīvs atskaites periodā ir strādājis labi un turpinājis veidot savu komercpolitiku tā, lai arvien vairāk siltumenerģijas patērētāju tuvākā nākotnē izvēlētos AS „RĪGAS SILTUMS” pakalpojumus, par ko liecina jauno klientu piesaistes pieauguma dinamika.

AS „RĪGAS SILTUMS” iegūtā godalga Zelta grupā Ilgtspējas indeksa novērtējumā apliecina, ka uzņēmums spēj sasniegt gan veiksmīgus komercrezultātus, gan ir sociāli atbildīgs.

Sabiedrības padome izsaka atzinību valdei un darbiniekiem par viņu sekmīgo darbību un veikumu 2014./2015. finanšu gadā.



ing any threat upon the company solvency.

The net profit of the reporting year amounted to 2.4 mill. EUR which is by 0.33 mill. EUR below the result of the preceding year. The Management Board proposes to use the profit for investment in the share capital of the SIA “Rigas BioEnergija” for the implementation of the operational goal, i.e. the construction project “Bio-fuel fired boiler houses on the Right Bank of Riga city”.

The Council supports the proposal by the Management Board regarding the distribution of the profit.

Work of the Council during the reporting period and the evaluation of the work of the Management Board

During the reporting period the Council has received regular reports by the Management Board regarding the operation, the economic and the financial position of the company. The Council has supervised the work of the Management Board in all the major directions and has followed up to ensure that the company would operate in compliance with the laws, the company Articles and the resolutions of the General Meeting of Shareholders. The Council has examined and accepted the budget and the financial management plan submitted by the company, as well as has expressed proposals for the improvement of the mid-term strategy and the company work. During the reporting period, the Council continued focusing on the solution of the issue of trade receivables.

The Council members got acquainted with and appreciated the energy efficiency measures of the pilot project implemented by the Joint Stock Company in the building at Ulbrokas street 13 k.5.

During the reporting period the Council members focused attention to the requirements of the Directive of the European Parliament and Council 2012/27/EU (25 October 2012) on energy efficiency amending Directives 2006/32/EC and 2010/30/EU and repealing Directives 2004/8/EC and 2006/32/EC. Development of the catalogue of energy savings is among the possible measures in preparing for attaining the goals set by the Directive.

Thanks to the fact that the Ministry of Economics involved experts of the relevant industries in the development of the energy savings catalogue, a document describing energy savings justified by actual data which will help to attain the set goals in compliance with the requirements of the Directive of the European Parliament and Council 2012/27/EU (25 October 2012) on energy efficiency .

According to the measures described in this catalogue in the area of heat supply and theoretically estimated heat savings, it is possible to select appropriate solutions for particular end users ensuring fulfilment of the requirements of Directive 2012/27/EU.

With the support of the Council and in cooperation with the Ministry of Economics, amendments to the development of the evaluation criteria of projects of the European Union structural funds were elaborated taking into account the accumulated experience during working on projects co-financed by the European Union Cohesion Fund, and exchange of opinions took place within the process of developing regulatory enactments.

As the new action plan “Action plan of Riga city sustainable energy for a smart city 2014-2020” was adopted, the Council focused a lot of attention to the course of implementation of the measures provided for by the Action Plan in cooperation with the Housing and Environment Department of Riga City Council and Riga Energy Agency.

SIA „Deloitte Audits Latvia” has audited the financial report of JSC “RĪGAS SILTUMS” and issued a statement that the financial report provides a clear and true presentation of the financial position of JSC “RĪGAS SILTUMS” as on the 30th September 2015, as well as its financial results and cash flows during the reporting year concluded on the 30th September 2015.

Generally, the Management Board of JSC “RĪGAS SILTUMS” and the whole team of the Joint Stock Company has performed well during the reporting period and continued the development of its commercial policy for ensuring that an increasing number of customers would choose the services offered by JSC “RĪGAS SILTUMS” in the near future, which fact is attested by the increasing trend of attraction of new customers.

The prize received by JSC “RĪGAS SILTUMS” in the Sustainability Index Gold Group evaluation attests that the company can both achieve successful business results and is socially responsible.

The company Council would like to thank the Management Board and the employees for their successful operation and performance in fiscal year 2014/ 2015.

Akciju sabiedrība „RĪGAS SILTUMS” dibināta 1996. gadā. Akciju sabiedrība ir lielākais centralizētās siltumapgādes uzņēmums Latvijā un Baltijas valstīs, kas nodarbojas ar siltumenerģijas ražošanu, pārvadi, sadali, realizāciju, siltumenerģijas un elektroenerģijas vienlaicīgu ražošanu koģenerācijas stacijās, kā arī siltumtīklu un ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu apkalpošanu Rīgā.

Siltumenerģija tiek ražota 43 siltumavotos, tajā skaitā 5 siltumcentrālēs (SC) un 38 automatizētās gāzes katlumājās (KM).

Aizvadītā finanšu gada beigās AS „RĪGAS SILTUMS” bija nodarbināti 940 darbinieki, no tiem 643 – pamatražošanā un 297 – ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu apkalpošanā.

AS „RĪGAS SILTUMS” 2014./2015. finanšu gadā piedalījās „Ilgtermiņa indekss” novērtējumā, kur ieguva godalgu Zelta kategorijā, tā apliecinot, ka realizē ilgtermiņa stratēģiju.

2015. gadā AS „RĪGAS SILTUMS” ar 80,4 milj. eiro vērtību žurnāla „Kapitāls”, biržas „NASDAQ OMX Rīga” un investīciju kompānijas „IBS Prudentia” veiktajā pētījumā „101 vērtīgākais Latvijas uzņēmums” ierindojās 48. vietā.

Lai samērotu savu paveikto ar citiem uzņēmumiem, AS „RĪGAS SILTUMS” piedalījās konkursā „Drošākais uzņēmuma autoparks”, kurā ieguva 2. vietu kategorijā „Zemāka riska autoparki”.

AS „RĪGAS SILTUMS” aktīvi 2014./2015. finanšu gadā bija 164 milj. eiro vērtībā, tajā skaitā ilgtermiņa ieguldījumi – 147 milj. eiro (90%), apgrozāmie līdzekļi – 17 milj. eiro (10%).

2014./2015. finanšu gada apgrozījums bija 173,5 milj. eiro, kas, salīdzinot ar iepriekšējo gadu, pieaudzis par 0,39 milj. eiro.

2014./2015. finanšu gads tika noslēgts ar 2,4 milj. eiro peļņu, kas ir par 0,33 milj. eiro mazāka nekā gadu iepriekš.

Akciju sabiedrības valde iesaka pārskata gada peļņu novirzīt akciju sabiedrības tālākai attīstībai, attīstot Rīgas centralizēto siltumapgādes sistēmu, uzskaitot to AS „RĪGAS SILTUMS” rezervēs. Par 2014./2015. finanšu gada peļņas sadali lemj AS „RĪGAS SILTUMS” akcionāru sapulce.

Akciju sabiedrības ieņēmumi par siltumenerģiju 2014./2015. finanšu gadā bija 155,8 milj. eiro, kas ir 90% no kopējiem akciju sabiedrības ieņēmumiem. Pārdotās siltumenerģijas daudzums galvenokārt ir atkarīgs no laika apstākļiem. 2014./2015. finanšu gada apkures sezonas vidējā āra gaisa temperatūra bija par 3,1°C augstāka nekā noteikts Latvijas būvnormatīvos, uz kuriem pamatojoties, tiek sastādīts budžeta plāns. Atbilstoši laika apstākļiem 2014./2015. finanšu gada apkures sezonā patērētajiem tika nodotas 2,8 milj. MWh siltumenerģijas, kas ir par 8,4% jeb 259 tūkst. MWh mazāk nekā bija plānots.

Atbilstoši Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisijas apstiprinātajai metodikai „Siltumenerģijas apgādes pakalpojumu tarifu aprēķināšanas metodika” siltumenerģijas tarifs var gan samazināties, gan palielināties, mainoties dabasgāzes tirdzniecības cenai. Vidējais siltumenerģijas tarifs šajā atskaites periodā bija 55,54 EUR/MWh, kas ir par 2,9% zemāks nekā iepriekšējā apkures sezonā, kad tas bija 57,21 EUR/MWh. Vidējā tarifa samazinājums 2014./2015. finanšu gadā skaidrojams ar zemāku vidējo dabasgāzes tirdzniecības cenu, salīdzinot ar iepriekšējo finanšu gadu.

2014./2015. finanšu gadā koģenerācijas procesā tika saražoti 95 tūkst. MWh elektroenerģijas, kas ir par 13,5 tūkst. MWh mazāk nekā pagājušajā finanšu gadā. Elektroenerģijas izstrādes samazinājumu galvenokārt noteica izmaiņas lielo koģenerācijas staciju atbalsta mehānismā, kas neparedz dabasgāzes izmaksu kompensāciju, tādējādi SC „Imanta” strādāja tirgus apstākļos, efektīvi plānojot darba režīmus un kurināmā izmantošanu.

Lai mazinātu atkarību no importētajiem energoresursiem, samazinātu siltumenerģijas cenu un veicinātu uzņēmuma konkurētspēju, AS „RĪGAS SILTUMS” un SIA „Enerģijas Risinājumi” nodibinājušas siltumenerģijas kopuzņēmumu SIA „Rīgas BioEnerģija”, kas attīstīs biokurināmā katlumāju ar jaudu līdz 100 MW celtniecības projektu. AS „RĪGAS SILTUMS” pieder 50% no pamatkapitāla SIA „Rīgas BioEnerģija”.

Akciju sabiedrības komercdarbība ir pakļauta finanšu riskiem – kredītriskam, likviditātes riskam un procen-

The Joint Stock Company “RĪGAS SILTUMS” was founded in 1996. The Joint Stock Company is the biggest District Heating company in Latvia and in the Baltic countries which is engaged in the production, transmission, distribution and sales of heat, the simultaneous production of heat and generation of power in cogeneration plants, as well as the servicing of district heating networks and systems in Riga.

Heat is produced in 43 heat sources, including 5 Heat Plants (HP) and 38 automated gas-fired boiler houses (BH).

As at the end of the last fiscal year, JSC “RĪGAS SILTUMS” employed 940 employees of whom 643 were employed in basic operations and 297 were employed in the technical service of internal district heating systems of buildings.

In fiscal year 2014/ 2015 JSC “RĪGAS SILTUMS” participated in the “Sustainability Index” evaluation and was granted a prize in the Gold category, thus attesting that the company is implementing a long-term strategy.

In the survey “101 most valuable companies in Latvia” carried out by the magazine „Kapitāls”, stock exchange „NASDAQ OMX Rīga” and investment company „IBS Prudentia” in year 2015 JSC “RĪGAS SILTUMS” with its value amounting to 80.4 mill. EUR was ranked No. 48.

In order to benchmark own performance with that of other companies, JSC „RĪGAS SILTUMS” participated in the competition „Safest corporate car fleet”, where it was ranked 2nd in the category “Lowest risk car fleets”.

The total value of assets of JSC “RĪGAS SILTUMS” during fiscal year 2014/ 2015 amounted to 164 mill. EUR, and it includes long-term investment of 147 mill. EUR (90%) and current assets of 17 mill. EUR (10%).

The turnover of fiscal year 2014/2015 amounted to 173.5 mill. EUR and, in comparison to the preceding year, it has increased by 0.39 mill. EUR.

Fiscal year 2014/ 2015 was concluded with a profit of 2.4 mill. EUR, which is 0.33 mill. EUR below the profit a year ago.

The Management Board of the Joint Stock Company recommends to direct the profit of the reporting year to further development of the Joint Stock Company by developing the district heating system of Riga and accounting for it in the reserves of JSC “RĪGAS SILTUMS”. The General Meeting of JSC “RĪGAS SILTUMS” shareholders adopts the decision on distribution of the profit of fiscal year 2014/ 2015.

The revenue of the Joint Stock Company from heat sales in fiscal year 2014/ 2015 amounted to 155.8 mill. EUR, which accounts for 90% of the total revenue. The amount of the sold heat mainly depends on weather conditions. The mean ambient temperature of the heating season of fiscal year 2014/2014 was 3.1°C above the provisions of the Latvian Building Standards upon which the budget plan is based. In compliance with weather conditions, during the heating season of fiscal year 2014/ 2015 2.8 mill. MWh heat were supplied to customers which is 8.4% or 259 thous. MWh below the planned amount.

In compliance with the methodology “Methodology for calculation of the rates of heat supply services” approved by the Commission of Regulation of Public Services, the heat rate can both decrease and increase along with changes in sales price of natural gas. The average rate of heat during this reporting period was 55.54 EUR/ MWh, which is 2.9% below the rate of the preceding heating season when it amounted to 57.21 EUR/ MWh. The reduction of the mean heat rate in fiscal year 2014/ 2015 can be explained by a lower mean sales price of natural gas in comparison to the preceding fiscal year.

During fiscal year 2014/ 2015 95 mill. MWh of electricity were generated in the cogeneration process which is 2.8% or 13.5 thous. MWh below the level of the preceding fiscal year. The decrease of electricity generation was mainly determined by the changes in the support mechanism of large-scale cogeneration plants which does not provide for compensation of natural gas costs, thus the heat plant “Imanta” operates under the market conditions by efficiently planning its operational modes and use of fuel.

In order to minimise the dependence on imported energy resources, to reduce the heat price and to improve the company competitiveness, JSC “RĪGAS SILTUMS” and SIA “Enerģijas Risinājumi” has established a

tu likmju svārstībām. Kredīriskam pakļautos finanšu aktīvu galvenokārt veido pircēju un pasūtītāju parādi. Sabiedrība ir pakļauta ievērojamai kredīriskā koncentrācijas pakāpei, jo būtiska neto apgrozījuma daļa attiecas uz vienu klientu, kas veido līdz pat 42,3% realizācijas apjoma. Akciju sabiedrības vadība mazinājusi potenciālo finanšu risku negatīvo ietekmi uz sabiedrības finansiālo stāvokli, realizējot kontroles un analīzes pasākumu kopumu. Akciju sabiedrība ievēro piesardzīgu likviditātes riska vadību, nodrošinot atbilstošu un pietiekamu kredītresursu pieejamību, izmantojot banku piešķirtās kredītlīnijas saistību nokārtošanai noteiktajos termiņos, kompensējot naudas plūsmas svārstības.

Viena no AS „RĪGAS SILTUMS” darbības vērtībām ir vides saglabāšana, gudra un tālredzīga dabas resursu izmantošana, vienlaikus ierobežojot kaitīgo vides faktoru ietekmi gan uz cilvēkiem, gan dabu. 2014./2015. finanšu gadā akciju sabiedrība turpināja īstenot vides politiku, kas paredz nepārtrauktu siltumniecefekta gāzu emisiju uzraudzību un samazināšanu, izstrādājot investīciju plānus un pārvaldot uzņēmuma ikdienas darbu.

Siltumapgādes nozarē tehnoloģiskie procesi paredz vairāku gāzu emisiju, piemēram, oglekļa oksīda CO, slāpekļa oksīdu NOx un oglekļa dioksīda CO₂ emisiju siltumenerģijas ražošanas procesā, savukārt siltumenerģijas ražošanā izmantojot mazutu, notiek arī sēra dioksīda SO₂ emisija. Izprotot uzņēmuma mijiedarbību ar vidi, akciju sabiedrība veic vairākus gan obligātus, gan pašu iniciētus ilgtspējīgus pasākumus, lai videi nodarītais kaitējums būtu pēc iespējas mazāks.

Aizvadītajā finanšu gadā tika veikta siltumcentrāles „Imanta” koģenerācijas bloka dūmgāzu monitoringa sistēmas modernizācija, kas dod iespēju pārregulēt gāzes padevi optimāla degšanas procesa nodrošinājumam reālā laikā, ļaujot samazināt izmešu emisiju apkārtējā vidē.

Pārskata gadā akciju sabiedrība veica divu elektromobiļu iegādi, kas ir likumsakarīgs solis uzņēmuma koncepcijā par zaļu un ilgtspējīgu domāšanu – solis preti piesārņojuma samazināšanai.

Domājot par vides aizsardzību un saudzējot meža resursus, akciju sabiedrība piedāvā saviem klientiem izvēlēties saņemt elektroniskos rēķinus.

Akciju sabiedrībā veiktie siltumavotu rekonstrukcijas un modernizācijas darbi ne vien samazina negatīvo ietekmi uz vidi, bet arī dod ekonomiskus ieguvumus un paaugstina drošību. Piemēram, pārskata gadā tika veikta siltumcentrāles „Ziepiņkalns” vadības sistēmas modernizācija un vizualizācija uz operatoru darbstacijām, kā arī tīkla sūkņu modernizācija, uzstādot jaunus sūkņus un aprīkojot tos ar frekvenču pārveidotājiem, kas ne tikai samazina elektroenerģijas patēriņu, bet arī nodrošina efektīvu un stabilu siltumavota darbību, optimālās hidroaeriskos režīmus siltumtīklos un iekārtu vadību. Savukārt, uzstādot kondensācijas ekonomizeru ūdenssildāmajam katlam KVGM-50, plānots palielināt katla efektivitāti par 6% un samazināt siltumcentrāles dabasgāzes patēriņu un CO₂ emisiju par 5%.

Ilgstoši un mērķtiecīgi modernizējot siltumenerģijas pārvades sistēmu, akciju sabiedrība ir devusi ieguldījumu tīras vides saglabāšanā, drošībā, kā arī sasniegusi augstāku ekonomisko efektivitāti, tādēļ ieguvēji ir gan sabiedrība kopumā, gan uzņēmums. Viens no galvenajiem centralizētās siltumapgādes elementiem ir siltumtīkli. Tieši no siltumtīklu un to elementu tehniskā stāvokļa ir atkarīga centralizētās siltumapgādes drošība un pārvades siltumenerģijas zudumu lielums. Ilgstošā laika periodā ieguldītā darba rezultātā patērētājiem nodotās siltumenerģijas zudumi, salīdzinot ar 1996./1997. finanšu gadu, ir samazinājušies par 727 tūkst. MWh jeb 2,8 reizes.

2014./2015. finanšu gadā nomainīti siltumtīklu posmi, kuriem bija raksturīgs liels noplūžu skaits, kas radīja siltumapgādes pārtraukumus. Kopumā nomainīti un no jauna izbūvēti 11,23 km siltumtīklu, tajā skaitā 9,12 km, pielietojot rūpnieciski izolētus cauruļvadus, kas izbūvēti bezkanāla tehnoloģijā, no kuriem 0,16 km ir izbūvēti, pielietojot iepriekš izolētās dubultcaurules, kurām siltuma zudumi ir daudz mazāki nekā tradicionālām izolētām caurulēm. Diemžēl dubultcaurules ir pieejamas tikai līdz 200 mm diametram un tiek izmantotas tur, kur tas ir tehniski un ekonomiski pamatots. Piesaistot jaunus klientus, tika izbūvēti 1,66 km siltumtīklu.

Akciju sabiedrība nepārtraukti strādā arī, lai celtu pakalpojumu kvalitāti un klientu apmierinātību, saglabājot konkurētspējīgus siltumenerģijas tarifus. Viens no pakalpojuma kvalitātes rādītājiem ir siltumenerģijas piegādes nodrošināšana saviem klientiem tad, kad tas ir nepieciešams, arī siltumtīklu remontu laikā. Šajā finanšu gadā, veicot siltumtīklu rekonstrukciju posmos ar lielu klientu skaitu, tika izbūvēti pagaidu siltumtīkli, lai remontdarbu laikā klientiem tiktu nodrošināta siltumenerģijas piegāde. 2014./2015. finanšu gadā remontdarbu laikā siltumenerģijas piegāde netika pārtraukta 427 ēkās, nodrošinot ar karsto ūdeni vairāk nekā 22 tūkst. dzīvokļu. Tādējādi tika uzlabota mūsu piedāvātā pakalpojuma kvalitāte, panākta klientu apmierinātība, un tika palielināts pārdotās siltumenerģijas apjoms par 5 825 MWh.

heat joint venture SIA “Rīgas BioEnergija” which will develop a construction project of a bio-fuel fired boiler house with the capacity of up to 100 MW. JSC „RĪGAS SILTUMS” owns 50% of the share capital of SIA “Rīgas BioEnergija”.

Commercial operations of the company are subject to financial risks - credit risk, liquidity risk and fluctuations of interest rates. Financial assets subject to the credit risk mainly consist of the debts of buyers and customers. The company is exposed to a considerable degree of concentration of the credit risk as a considerable part of the net turnover refers to a single customer accounting for up to 42.3% of the sales volume. The Joint Stock Company management has minimised the negative impact of potential financial risks upon the financial position of the company by means of implementing a set of control and analysis measures. The Joint Stock Company is following the model of cautious liquidity risk management, ensuring suitable and sufficient availability of credit resources, using credit facilities granted by banks for the purpose of fulfilling its liabilities within the set terms also for compensating fluctuations of the cash flow.

One of the values defined for the operation of JSC “RĪGAS SILTUMS” is preservation of the environment, smart and sustainable use of natural resources at the same time restricting the impact of harmful environment factors upon people and nature. In fiscal year 2014/ 2015 the Joint Stock Company continued implementation of the environment policy providing for continuous monitoring and reduction of greenhouse gas emissions by developing investment plans and managing the company daily operations.

In the heat production industry technological processes provide for emission of several gases, for example, carbon oxide CO, nitrogen oxides NOx and carbon dioxide CO₂ in the heat production process, however, when HFO is used for heat production, there are also emissions of sulphur dioxide SO₂. Being aware of the interaction between the company and the environment, the Joint Stock Company is implementing several both mandatory and own initiative sustainable measures for minimising the harm caused to the environment.

In the last fiscal year the flue gas monitoring system of the heat plant “Imanta” was upgraded allowing re-adjusting of gas supply for ensuring optimum combustion process in the real time, which, in turn, allows minimising emissions to the environment.

During the reporting year the Joint Stock Company purchased two electric vehicles which was a natural course of action within the company concept regarding green and sustainable thinking - a step towards reduction of pollution.

Thinking about environment protection and preserving forest resources, the Joint Stock Company offers its customers the possibility of receiving electronic bills.

The reconstruction and modernisation works of heat sources implemented at the Joint Stock Company both minimise the harmful impact upon environment and also produce economic benefits and contribute to security. For example, during the reporting year the control system of the heat plant “Ziepiņkalns” was modernised and visualised on the operators’ workstations, also network pumps were modernised by installing new pumps and equipping them with frequency converters which not only reduce electricity consumption, but also ensure efficient and stable operation of the heat source, optimum hydraulic regimes in heat networks and equipment control. By installing a condensation economiser for the water heating boiler KVGM-50 in the HP “Ziepiņkalns” it is planned to increase the boiler efficiency by 6% and to reduce the natural gas consumption and CO₂ emission at the heat plant by 5%.

By implementing long-term and targeted modernisation of the heat transmission system, the Joint Stock Company has contributed to the preservation of clean environment and security and has also achieved higher economic efficiency, thus both the public and the company has gained benefit. District heating network is a major element of district heating. Security of district heating and amount of transmission heat losses directly depend upon the technical condition of heat networks and their elements. In the result of the work invested over a long period of time the losses of the heat transmitted to consumers have decreased by 727 thous. MWh or 2.8 times if compare to year 96/97.

During fiscal year 2014/ 2015 sections of district heating networks, which were marked by a high number of leakages causing interruptions in heat supply, were replaced. Totally 11.23 km of district heating networks have been replaced or constructed anew, including 9.12 km with the application of pre-insulated pipes and the non-channel technology, of which 0.16 km have been constructed by using pre-insulated double pipes where heat losses are much lower than in case of standard pre-insulated pipes; unfortunately, double pipes are only available with diameters up to 200 mm and they are used in places where it is technically and economi-

Atskaites periodā tika pabeigta pārsūknēšanas sūkņu stacijas PSS-3, Dzelzavas ielā 115 pārbūve. Sūkņu stacijas pārbūves rezultātā ievērojami tiek paaugstināta siltumapgādes drošība, samazinot siltuma avotu ģenerējošo iekārtu ieslēgšanas un izslēgšanas skaitu, nodrošinot hidraulisko režīmu stabilitāti un operatīvu slodzes sadali starp siltuma avotiem Daugavas labajā krastā, palielinot iespēju nākotnē maksimāli noslogot ekonomiskās iekārtas.

Paaugstinot siltumapgādes drošību, siltumtīklu avārijas gadījumos SC „Vecmīlgrāvis”, SC „Daugavgrīva”, katlumājās Keramikas ielā 2a un Viestura prosp. 20b siltuma akumulācijas tvertnes tika aprīkotas ar aizsardzības ierīcēm pret vakuumu.

Lai panāktu drošu un nepārtrauktu siltumcentrāļu un katlu māju darbību dabas gāzes padeves pārtraukuma gadījumos, aizvadītajā finanšu gadā katlumājās Viestura ielā 20b un Gailēņu ielā 14 tika izbūvētas avārijas kurināmā padeves sistēmas un uzstādītas tvertnes dīzeļdegvielai, kā arī tika uzsāktas darbības avārijas kurināmā sistēmas izbūvei katlumājā Keramikas ielā 2a.

Nemot vērā vides aizsardzības nozīmi pasaulē un mūsu uzņēmuma ražošanas specifiku, arī turpmāk akciju sabiedrība plāno investēt videi draudzīgos un apkārtējo vidi uzlabojošos projektos. 2016. gadā plānots pabeigt degšanas gaisa mitrināšanas sistēmas uzstādīšanu katlu mājā Kuģu ielā 26a ūdenssildāmo kondensācijas ekonomāizeru darbības efektivitātes paaugstināšanai un dūmgāzu NOx satura samazināšanai.

Ieguvumi ir gaidāmi arī no citiem rekonstrukcijas darbiem. Piemēram, plānotā avārijas kurināmā dīzeļdegvielas sistēmas izbūve siltumcentrālē „Ziepiņkalns” un papildu dīzeļdegvielas tvertņu uzstādīšana siltumcentrālē „Imanta” ļaus atteikties no rezerves kurināmā - mazuta izmantošanas, līdz ar to netiks radītas sāra dioksīda emisijas. SC „Vecmīlgrāvis”, ierīkojot šķeldas katliem dūmcauruļu automatiskās attīrīšanas sistēmu, tiks nodrošināta dūmgāzu zemāka temperatūra, kā rezultātā paaugstināsies kurināmā izmantošanas efektivitāte, kā arī nepieciešamā siltumenerģijas daudzuma ražošanai būs nepieciešams mazāks kurināmā daudzums, līdz ar to samazināsies izmešu daudzums. Savukārt SC „Daugavgrīva” plānots modernizēt un izbūvēt automatisku bezpersonāla siltumavotu.

Akciju sabiedrības saimnieciskā darbība balstās uz efektīvas saimniekošanas pamatprincipiem, tādēļ uzņēmums turpinās realizēt savu investīciju politiku Rīgas pilsētas centralizētās siltumapgādes attīstībā un efektivitātes paaugstināšanā, nodrošinot ilgtspējīgu un stabilu siltumenerģijas piegādi saviem klientiem.

cally justified. 1.66 km of DH networks were constructed by attracting new customers.

The Joint Stock Company continuously works for improving the quality of its services and the customer satisfaction by maintaining competitive heat rates. Provision of heat supply to its customers when it is necessary, including during repairs of district heating networks, is among the service quality indices. During this fiscal year, as the reconstruction of district heating networks was carried out, in the sections with a high number of customers temporary district heating networks were constructed in order to provide heat supply to customers during the period of repair works. During fiscal year 2014/ 2015 heat supply was not interrupted at 427 houses during repairs and hot water was supplied to more than 22 thous. apartments. In this way the quality of the service offered by us was improved, a higher customer satisfaction was achieved and the heat sales increased by 5,825 MWh.

During the reporting period the reconstruction of the pumping station PSS-3 at Dzelzavas street 115 was completed. In the result of reconstruction of the pumping station, the heat supply security was considerably improved, reducing the number of switch on-s and offs of generating units of heat sources, ensuring the stability of hydraulic regimes and operative load distribution between heat sources on the Right Bank of the Daugava, increasing the possibility of maximum loading of economical units in future.

By improving the heat supply security in cases of accidents of heat networks, the accumulation tanks at the heat plant “Vecmīlgrāvis”, the heat plant “Daugavgrīva”, the boiler houses at Keramikas street 2a and Viestura prosp. 20 b were equipped with anti-vacuum protection devices.

By ensuring safe and continuous operation of heat plants and boiler houses in cases of interruptions in natural gas supply, during the last fiscal year at boiler houses Viestura street 20b and Gailēņu street 14 emergency fuel supply systems were constructed and diesel tanks were installed, also the preparations for construction of an emergency fuel system were started at the boiler house Keramikas street 2a.

Taking into account the importance of the environment protection globally and the production specif-

ics of our company, the Joint Stock Company plants to invest in environmentally friendly and environment improving projects also in future. It is planned to complete the installation of the air humidification system at the boiler house at Kuģu street 26A in 2016 for improving the operational efficiency of water heating condensation economisers and minimisation of the NOx content of flue gases.

Benefits are expected also from other reconstruction works. For example, the planned construction of the emergency diesel fuel system at the heat plant “Ziepiņkalns” and installation of additional diesel tanks at the heat plant “Imanta” will eliminate the necessity of using HFO as a back-up fuel, thus no sulphur dioxide emissions will be produced. By installing automated treatment systems of smoke pipes of wood-chips boilers at the heat plant “Vecmīlgrāvis”, lower temperatures of flue gases will be ensured resulting in improvement of efficiency of the use of fuel, and less amount of fuel will be required for production of the required heat amount, thus the amount of emissions will decrease. At the heat plant “Daugavgrīva” it is planned to upgrade and construct an automated unmanned heat source.

The economic operations of the Joint Stock Company are based on the core principles of efficient management, thus the company will continue implementation of its investment policy for the development and improvement of efficiency of the district heating system of Riga, by ensuring sustainable and stable heat supply to its customers.



VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA / GENERAL INFORMATION

- **Akciju sabiedrība „RĪGAS SILTUMS” reģistrēta Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistrā 14.03.1996. un pārreģistrēta Komercreģistrā 08.05.2004.**
- **The Joint Stock Company „RĪGAS SILTUMS” was registered in the Enterprise Register of the Republic of Latvia on March 14, 1996 and re-registered in the Commercial Register on May 8, 2004.**

Akciju kapitāla sadalījums 30.09.2015. / As on September 30, 2015 the distribution of shares was as follows:			
Nosaukums / Item		Akciju skaits / Number of shares	%
Rīgas dome (reģ.Nr.90000064250) reģistrācijas valsts – Latvijas Republika	Rīga City Council (Reg. No. 90000064250) The state of registration – Republic of Latvia	328 144	49,00
Latvijas Valsts (Ar Ministru kabineta 12.03.2008. rīkojumu par valstij piederošo kapitāla daļu turētāju iecelta Ekonomikas ministrija)	The state of Latvia (Ministry of Economy has been appointed the holder of shares owned by the state in compliance to the Ordinance of the Cabinet of Ministers of 12.03.2008)	328 110	48,995
SIA „Energijas risinājumi.RIX” (vienotais reģ.Nr.40003718848) reģistrācijas valsts – Latvijas Republika	SIA „Energijas risinājumi.RIX” (Unified Registration No. 40003718848) The state of registration – Republic of Latvia	13 395	2,00
Akciju sabiedrība „LATVENERGO” (vienotais reģ.Nr.40003032949) reģistrācijas valsts – Latvijas Republika	Joint Stock Company “LATVENERGO” (Unified Registration No. 40003032949) The state of registration – Republic of Latvia	34	0,005
Kopā: / Total:		669 683	100

Akciju sabiedrība ir lielākais siltumenerģijas piegādātājs Rīgā. Saskaņā ar statūtiem un licencēm sabiedrībai ir atļauta komercdarbība tvaika un karstā ūdens piegādē, elektroenerģijas ražošanā, pārvadē, sadalē un realizācijā, kā arī komercdarbība, kas saistīta ar būvniecību, projektēšanu, remontdarbiem, tehniskām pārbaudēm un kvalifikācijas celšanu. Atļauta ir arī sava nekustamā īpašuma pārdošana, izīrēšana, izmantošana un pārējie citur neklasificētie komercpakalpojumi.

Akciju sabiedrības komercdarbība nodrošina siltumenerģijas lietotājus Rīgā ar centralizētu un nepārtrauktu siltumapgādi. 2014./2015. finanšu gadā tika pārdoti 2,8 milj. MWh siltumenerģijas. Paralēli siltuma ražošanai koģenerācijas procesā tika saražoti 95 tūkst. MWh elektroenerģijas, no tiem 89 tūkst. MWh pārdoti AS „Latvenergo” un AS „Energijas publiskais tirgotājs”. No siltumenerģijas pārdošanas iegūti 156 milj. eiro un no elektroenerģijas pārdošanas – 13 milj. eiro.

Akciju sabiedrība veic arī Rīgas pilsētas ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehnisko apkopi. Ieņēmumi par ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehnisko apkopi saskaņā ar līgumiem, kas noslēgti ar ēku apsaimniekotājiem, ir sabalansēti ar izdevumiem. Ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehniskās apkopes 2014./2015. finanšu gada apgrozījums bez PVN bija 4 milj. eiro.

AS „RĪGAS SILTUMS” pārvaldes kārtību nosaka tās statūti, dibināšanas līgums, kā arī likumi par attiecīgo uzņēmējdarbības formu. AS „RĪGAS SILTUMS” uzņēmējdarbības organizācija atbilst vertikāli integrētai pārval-

The Joint Stock Company is the biggest heat supplier in Riga. In compliance with the Articles and licences, the Company may engage in business activities in the supply of steam and hot water, generation, transmission, distribution and sale of electricity, as well as in business activities related to construction, design, repairs, technical inspections and quality improvement tasks. Also sale, lease, use of own real estate and other commercial services not classified elsewhere are allowed.

The business operation of the Joint Stock Company ensures centralised and continuous heat supply to heat consumers in Riga. During fiscal year 2014/ 2015 2.8 mill. MWh of heat were sold. Parallel to heat production 95 thous. MWh of electricity were generated within the cogeneration process, and 89 thous. MWh of this amount were sold to JSC “LATVENERGO” and JSC „Energijas publiskais tirgotājs”. Revenues from sale of heat amounted to 156 mill. EUR and from sale of electricity to 13 mill. EUR.

The Joint Stock Company performs also technical maintenance service of internal district heating systems of buildings in Riga city. Income from the provision of technical maintenance service of internal district heating systems of buildings, in compliance to contracts concluded with administrators of buildings, are balanced against expenses. The turnover of technical maintenance service of internal district heating systems of buildings in fiscal year 2014/ 2015 amounted to 4 mill. EUR.

The procedure of management of JSC „RĪGAS SILTUMS” is defined by its Articles, the Foundation Agree-

des struktūrai.

Akciju sabiedrības pārvaldes institūcijas ir akcionāru sapulce, padome un valde. Akcionāru sapulce ir augstākā akciju sabiedrības pārvaldes institūcija, kurā akcionāri īsteno savas tiesības sabiedrības pārvaldē.

Akciju sabiedrības darbību nodrošina 28 struktūrvienības. Siltumenerģija tiek ražota 5 siltumcentrālēs, 38 automatizētās gāzes kurināmā katlu mājās.

2014./2015. finanšu gadā AS „RĪGAS SILTUMS” no kopējās iepirktais siltumenerģijas 99% iepirka no AS „Latvenergo” ražotnēm TEC- 1 un TEC- 2, bet 1% no SIA „Juglas Jauda”. Iepirktais siltumenerģijas apjoms 2014./2015. finanšu gadā bija 69% no kopējā akciju sabiedrības tīklā nodotās siltumenerģijas apjoma. Pārējo 31% no nepieciešamā siltumenerģijas daudzuma saražoja AS „RĪGAS SILTUMS” siltumavotos.

Visu iepirktais un pašu siltumavotos saražotās siltumenerģijas apjomu AS „RĪGAS SILTUMS” pārvada un pārdod siltumenerģijas lietotājiem Rīgā.

Akciju sabiedrība piegādā 76% no pilsētas būvēm un ēkām nepieciešamās siltumenerģijas. Vairāk nekā 75% no daudzdzīvokļu namu iedzīvotājiem centralizēti saņem karsto ūdeni. Par siltumenerģijas piegādi un lietošanu noslēgti 6 367 līgumi.

Uzņēmums veic iekšējo siltumapgādes sistēmu ar kopējo ēku platību 8,4 milj. m² tehnisko apkopi, par ko noslēgti 385 līgumi ar ēku īpašniekiem/pārvaldniekiem.

AS „RĪGAS SILTUMS” siltumenerģijas piegādei izmanto aptuveni 800 km siltumtīklu. Uzņēmumam piederušo siltumtīklu kopējais garums ir 684,03 km, t.sk. 240,39 km bezkanāla siltumtīkli.

Akciju sabiedrība turpinājusi investēt infrastruktūras attīstībā, no jauna izbūvējot un pārbūvējot siltumtīklus 11,23 km garumā.

Siltumapgādes sistēmas rekonstrukcijas un sabiedrības darbības efektivitātes paaugstināšanas pasākumi atspoguļojas siltumenerģijas zudumu izmaiņās. 2014./2015. finanšu gadā siltumenerģijas zudumi bija 12,4% no tīklā nodotās siltumenerģijas daudzuma. Zudumu īpatsvars 2013./2014. finanšu gadā bija 13,3%.

Akciju sabiedrības aktīvi 2014./2015. finanšu gadā bija 164 milj. eiro vērtībā, tajā skaitā ilgtermiņa ieguldījumi – 147 milj. eiro (90%), apgrozāmie līdzekļi – 17 milj. eiro (10%).

2014./2015. finanšu gada neto apgrozījums bija 173,5 milj. eiro, peļņa – 2,42 milj. eiro.

ment and also laws governing the relevant form of business activities. The organisation of business activities of JSC „RĪGAS SILTUMS” complies with a vertically integrated management structure.

The General Meeting of shareholders, Council and Management Board are the management institutions of the Joint Stock Company. The General Meeting is the highest management institution of the Joint Stock Company and the shareholders implement their rights in the management of the Company by it.

The operations of the Joint Stock Company are ensured by 28 structural units. The utility produces heat in 5 Heat Plants and 38 automated gas fired boiler houses.

During fiscal year 2014/2015 JSC „RĪGAS SILTUMS” bought 99% of the total amount of the purchased heat from JSC „Latvenergo” Riga CHPP 1 and CHPP 2 production sites, and 1% from SIA „Juglas Jauda”. In fiscal year 2014/2015 the volume of heat purchased by JSC „RĪGAS SILTUMS” amounted to 69% of the total volume of heat transferred to the DH network of the Joint Stock Company. The remaining 31% of the required heat volume were produced by JSC „RĪGAS SILTUMS” in its own heat sources.

The total volume of the heat, both purchased and produced in own heat sources, is sold by JSC „RĪGAS SILTUMS” to consumers in Riga.

The Joint Stock Company supplies 76% of the heat required for buildings and constructions in the city. Consumers also receive district hot water supply in more than 75% of the apartment buildings. 6,367 contracts have been concluded for supply and use of heat.

The Company performs technical servicing of internal heat supply systems for buildings with the total area of 8.4 mill. m² and 385 contracts with owners/ managers of buildings have been concluded for this purpose.

JSC „RĪGAS SILTUMS” operates approximately 800 km of DH networks for ensuring heat supply. The total length of DH networks owned by the company amounts to 684.03 km, of which 240.39 km are networks with no channels.

The Joint Stock Company has continued the investments in the development of the infrastructure by constructing new district heating networks and reconstructing the existing ones with the total length of

11.23 km.

The measures of reconstruction of the district heating supply system and the increase of the efficiency of the Joint Stock Company operation are reflected by the changes in the heat losses. In fiscal year 2014/2015 the heat losses amounted to 12.4% of the heat transmitted to the network. The proportional share of losses amounted to 13.3% in fiscal year 2014/2015.

The value of assets of the Joint Stock Company amounted to 164 mill. EUR in fiscal year 2014/2015 and included long term investments in the amount of 147 mill. EUR (90%) and current assets in the amount of 17 mill. EUR (10%).

During fiscal year 2014/2015 the net revenues amounted to 173.5 mill. EUR and the profit amounted to 2.42 mill. EUR.



PADOMES UN VALDES SASTĀVS / COMPOSITION OF THE COUNCIL AND THE MANAGEMENT BOARD

PADOME / COUNCIL



Vjačeslavs Stepaņenko



Rota Šņuka



Juris Radzevičs



Jānis Ločmelis



Jurijs Spiridonovs



Ilze Oša

No 01.10.2014. / As from 1st October 2014

Vjačeslavs Stepaņenko - padomes priekšsēdētājs / Council Chairman

Juris Radzevičs - padomes loceklis / Council Member

Jānis Ločmelis - padomes loceklis / Council Member

Jurijs Spiridonovs - padomes loceklis / Council Member

No 10.10.2014. / As from 10th October 2014

Vjačeslavs Stepaņenko - padomes priekšsēdētājs / Council Chairman

Rota Šņuka - padomes priekšsēdētāja vietniece / Deputy Council Chairman

Juris Radzevičs - padomes loceklis / Council Member

Jānis Ločmelis - padomes loceklis / Council Member

Ilze Oša - padomes locekle / Council Member



Normunds Talcis



Uģis Osis



Aigars Cīrulis



Raivis Elliņš



Birute Krūze

Valde no 01.10.2014. līdz 30.09.2015.:

Management board from 01.10.2014. to 30.09.2015.:

Normunds Talcis - valdes priekšsēdētājs / Board Chairman

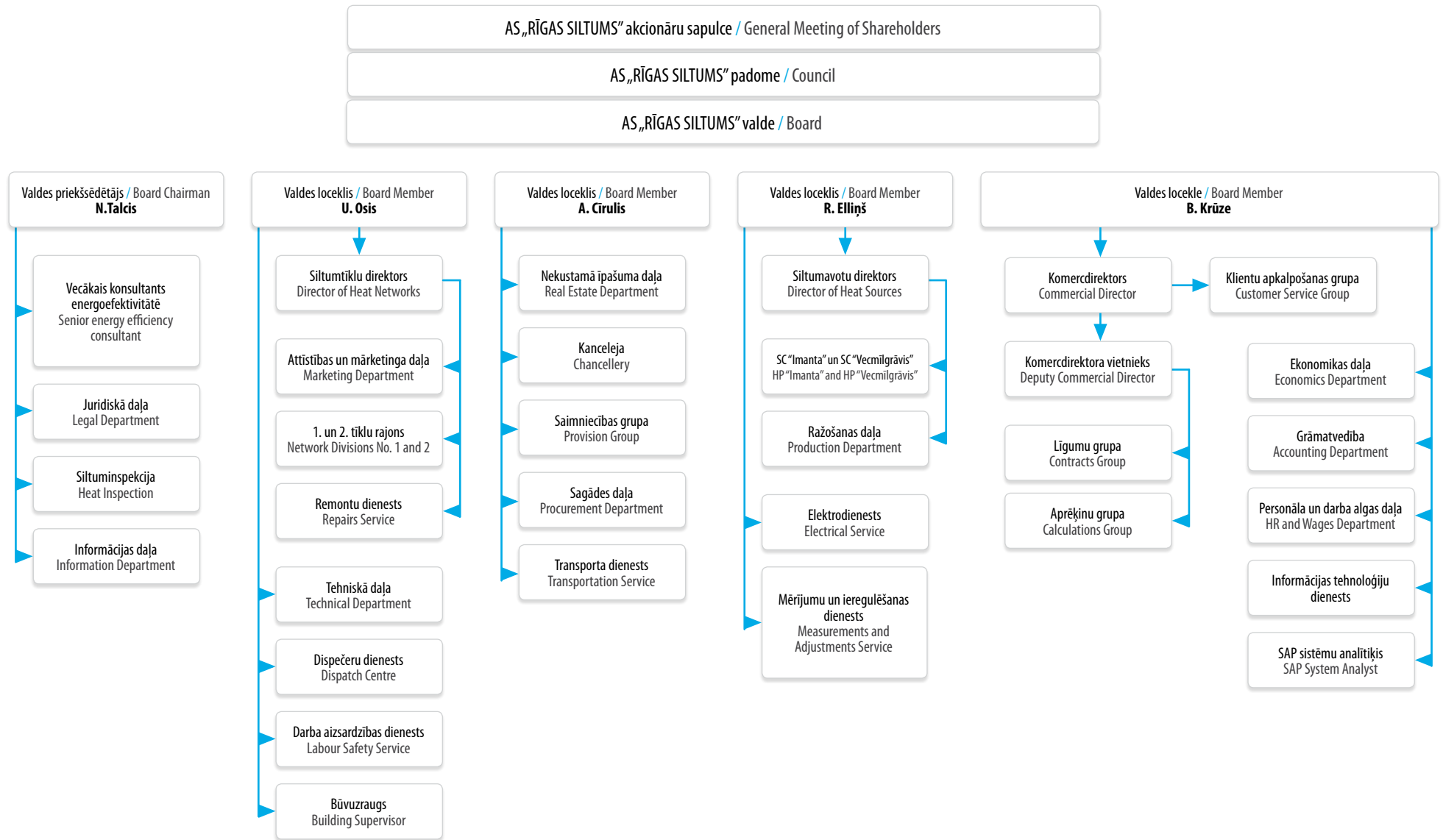
Uģis Osis - valdes loceklis / Board Member

Aigars Cīrulis - valdes loceklis / Board Member

Raivis Elliņš - valdes loceklis / Board Member

Birute Krūze - valdes locekle / Board Member

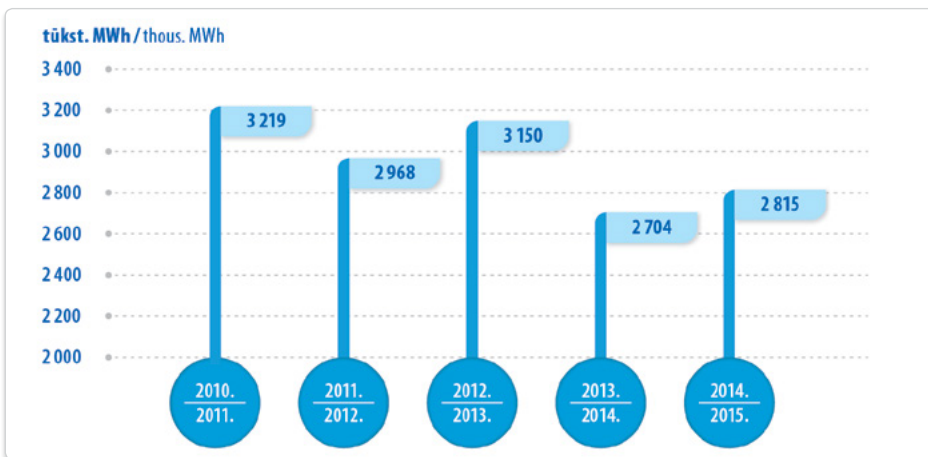
AKCIJU SABIEDRĪBAS „RĪGAS SILTUMS” STRUKTŪRA / STRUCTURE OF THE JOINT STOCK COMPANY „RĪGAS SILTUMS”



AKCIJU SABIEDRĪBAS KOMERCDARBĪBAS REZULTĀTI / RESULTS OF THE BUSINESS OPERATIONS OF THE JOINT STOCK COMPANY

Finanšu gads / Fiscal year	Patērētājiem nodotā siltumenerģija, tūkst. MWh / Heat delivered to consumers, thous. MWh	Apkures sezonas vidējā āra gaisa temperatūra, °C / Average ambient temperature of the heating season, °C	Apkures sezonas ilgums, dienas / The length of the heating season days
2010. / 2011.	3 219	-0,4	192
2011. / 2012.	2 968	1,4	193
2012. / 2013.	3 150	-0,3	194
2013. / 2014.	2 704	3,4	200
2014. / 2015.	2 815	3,1	207
2014. / 2015. plāns	3 074	0,0	203

Apkures sezonu ilgums, āra gaisa vidējā temperatūra un patērētājiem nodotā siltumenerģija pa finanšu gadiem / The length of heating seasons, average ambient temperature and heat delivered to consumers per fiscal years



Lietderīgi nodotās siltumenerģijas salīdzinājums pa finanšu gadiem / Comparison of effectively delivered heat per fiscal years

● Siltumenerģijas pieprasījums

Akciju sabiedrības komercdarbības rezultāti, kas saistīti ar siltumenerģijas ražošanu un realizāciju, lielā mērā ir atkarīgi no klimatiskajiem apstākļiem. Apkures sezonas statistiski aprēķinātā vidējā normatīvā āra gaisa temperatūra, saskaņā ar MK noteikumiem Nr. 338 „Noteikumi par Latvijas būvnormatīvu LBN 003-15 „Būvklimatoloģija”” ir 0,0°C un apkures sezonas garums 203 dienas.

Apskatot atsevišķi apkures sezonas mēnešus, redzams, ka aizvadītā sezona bija par septiņām dienām garāka nekā iepriekšējā, bet vidējā āra gaisa temperatūra bija par 0,3°C zemāka, t.i., 2014./2015. finanšu gada apkures sezonas vidējā diennakts āra gaisa temperatūra bija plus 3,1°C un sezona ilga 207 dienas, bet 2013./2014. finanšu gada apkures sezonas vidējā diennakts āra gaisa temperatūra bija plus 3,4°C un tās ilgums – 200 dienas.

2014./2015. finanšu gada apkures sezonā janvārī vidējā āra gaisa temperatūra bija minus 0,1°C, decembrī – minus 0,2°C, februārī – plus 0,8°C, bet martā – plus 4,6°C. Decembris ar vidējo āra gaisa temperatūru minus 0,2°C bija aukstākais mēnesis apkures sezonas laikā. Apkures sezonā vidējā diennakts āra gaisa temperatūra zem 0,0°C tika novērota 41 dienu, iepriekšējā apkures sezonā – 33 dienas. Viszemākā diennakts vidējā āra gaisa temperatūra 2014./2015. finanšu gada apkures sezonā bija 7. janvārī – minus 10,2°C.

2014./2015. finanšu gadā patērētājiem tika lietderīgi nodoti 2,8 milj. MWh siltumenerģijas, kas ir par 8,4% jeb 259 tūkst. MWh mazāk nekā plānots. Salīdzinot ar iepriekšējo finanšu gadu, patērētājiem nodotās lietderīgās siltumenerģijas daudzums palielinājies par 4% jeb 110 tūkst. MWh.

2014./2015. finanšu gadā siltumenerģijas zudumi bija 399 tūkst. MWh, t.i., par 15,6 tūkst. MWh mazāk nekā 2013./2014. finanšu gadā, bet zudumu īpatsvars atskaites periodā, salīdzinot ar 2013./2014. finanšu gadu, ir samazinājies par 0,87 procentu punktiem un to īpatsvars bija 12,43% no kopējā tīklā nodotā siltumenerģijas daudzuma.

1996./1997. finanšu gadā, uzsākot AS „RĪGAS SILTUMS” darbību, siltumenerģijas zudumi veidoja vienu piektdaļu no tīklā nodotās siltumenerģijas. Salīdzinot ar šā brīža situāciju, siltumenerģijas zudumi samazinājušies par 727 tūkst. MWh jeb 2,8 reizes.

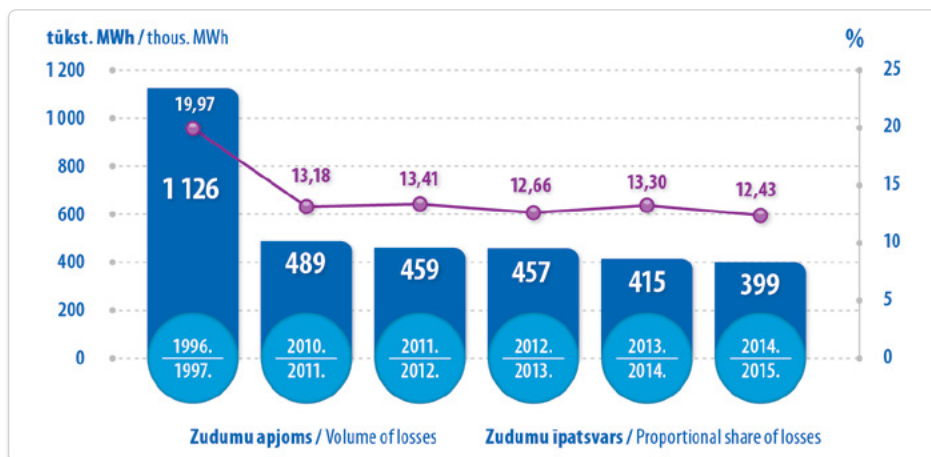
● Heat demand

The results of the business operations of JSC „RĪGAS SILTUMS”, which are related to production and sale of heat, largely depend on climatic conditions. The average statistic assessed ambient external temperature of a heating season according to Cabinet Regulation No. 388 “Regulations on the the Latvian Building Standard LBN 003-15 “Building climatology” equals 0.00°C and the length of a heating season is planned to be 203 days.

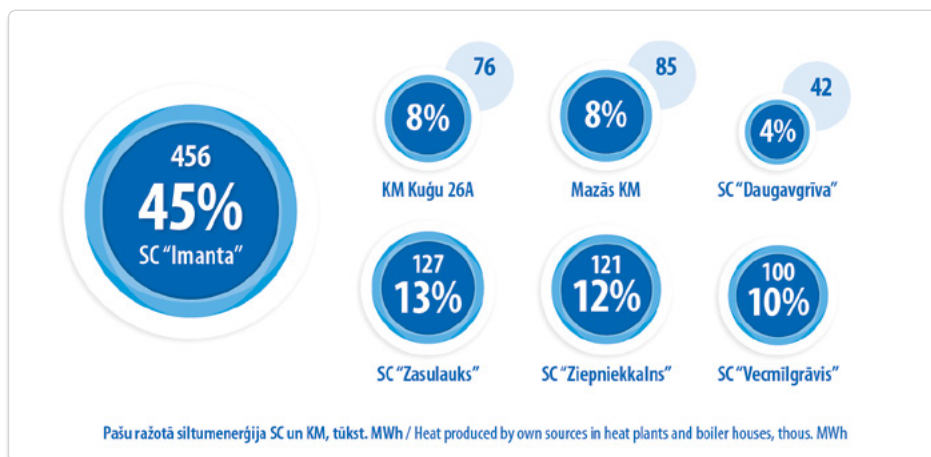
When the months of the heating season are analysed, it can be seen that the last season was 7 days longer than the preceding season and the average ambient temperature was by 0.3°C lower, i.e. the average ambient daily temperature of the heating season of fiscal year 2014/2015 was plus 3.1°C and the heating season lasted for 207 days, and the average ambient daily temperature of the heating season of fiscal year 2013/2014 was plus 3.4°C and the heating season lasted 200 days.

During the heating season of fiscal year 2014/2015 the average ambient temperature in January was minus 0.1°C, in December – minus 0.2°C, in February – plus 0.8°C, and in March – plus 4.6°C. December with the average ambient temperature of minus 0.2°C was the coldest month during the heating season. During the heating season the average ambient temperature below 0.0°C was recorded on 41 days and during the preceding season - on 33 days. The lowest average ambient temperature during the heating season of fiscal year 2014/ 2015 was on the 7th January - minus 10.2°C.

During fiscal year 2014/ 2015 2.8 mill. MWh of heat were effectively delivered to customers which is 8.4%



Siltumenerģijas zudumi un zudumu īpatsvars siltumtīklā nodotai siltumenerģijai / Heat loss and proportion of heat loss of the heat transferred to the DH network



Pašu ražotā siltumenerģija siltumcentrālēs un katlu mājās / Own heat production in heat plants and boiler houses

or 259 thous. MWh below the planned amount. In comparison to the preceding fiscal year, the volume of heat delivered to consumers has decreased by 4% or 110 thous. MWh.

During fiscal year 2014/2015 the heat losses amounted to 399 thous. MWh, which is 15.6 thous. MWh below the amount of fiscal year 2013/2014, and the proportion of losses has decreased by 0.87 percentage points during the report period in comparison to fiscal year 2013/2014, and their proportion amounted to 12.43% of the total amount of heat transmitted to the DH network.

In fiscal year 1996/1997 when JSC „RĪGAS SILTUMS” started its operation the heat losses amounted to one fifth of the heat transmitted to the heat network. In comparison to the present situation, the heat losses have decreased by 727 thous. MWh or 2.8 times.

● Siltumenerģijas ražošana

Pašu siltumavotos saražots 1 milj. MWh siltumenerģijas, kas bija 31% no kopējā siltumtīklos nodotā siltumenerģijas apjoma.

No AS „Latvenergo” ražotnes TEC-1 tika iepirkti 962 tūkst. MWh (43,5%) siltumenerģijas, no TEC-2 – 1,2 milj. MWh (55,4%) siltumenerģijas un no SIA „Juglas Jauda” – 24 tūkst. MWh (1,1%) siltumenerģijas.

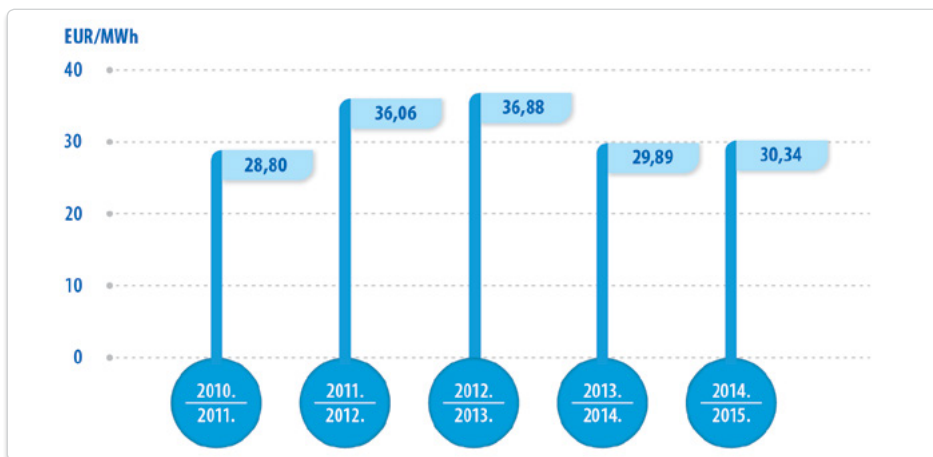
Akciju sabiedrības siltumenerģijas ražošanas izmaksas mainās atkarībā no dabasgāzes un šķeldas cenu izmaiņām. 2014./2015. finanšu gadā kurināmā izmaksas, salīdzinot ar 2013./2014. finanšu gadu, pieauga par 1,7 milj. eiro jeb 6%. Kurināmā izmaksu pieaugums uz 1MWh saistīts ar dabasgāzes īpatsvara pieaugumu kurināmā bilancē, īpatnējā kurināmā patēriņa pieaugumu, kā arī gāzes lietotāju grupas maiņu no 8. uz 7., kurai tiek piemērots augstāks dabasgāzes diferencētais tirdzniecības gala tarifs, kas bija neizbēgams solis, jo likumdošanas izmaiņu rezultātā, samazinoties elektroenerģijas ražošanai, samazinājās gāzes patēriņš.

● Heat production

The heat produced in own heat sources amounted to 1 mill. MWh per year and accounted for 31 % of the total volume of heat delivered to the DH network.

962 thous. MWh of heat were purchased from the production plant of JSC „Latvenergo” CHPP-1 (43.5%), 1.2 mill. MWh of heat were purchased from the CHPP-2 (55.4%) and 24 thous. MWh of heat were purchased from SIA „Juglas jauda” (1.1%).

The heat production costs of the Joint Stock Company change in direct proportion to the changes in the average price of natural gas and wood-chips. The fuel costs in fiscal year 2014/2015 increased by 1.7 mill. EUR or 6% in comparison to fiscal year 2013/2014. Increase of fuel costs per 1 MWh is related to the increase of the proportional share of natural gas in the fuel balance, increase of the specific fuel consumption and also the change of the group of gas consumers from 8 to 7, to which a higher natural gas differentiated sale end rate is applied, which was an inevitable step because of the result of legislative amendments, as electricity generation decreased, also the gas consumption decreased.



Kurināmā izmaksu salīdzinājums pa finanšu gadiem / Comparison of fuel costs per fiscal years

● Siltumenerģijas un elektroenerģijas tarifs

AS „RĪGAS SILTUMS” siltumenerģijas tarifs aprēķināts saskaņā ar 14.04.2010. Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisijas padomes lēmumu Nr. 1/7 apstiprināto „Siltumenerģijas apgādes pakalpojumu tarifu aprēķināšanas metodiku”, kas ir izdota saskaņā ar likumu „Par sabiedrisko pakalpojumu regulatoriem”.

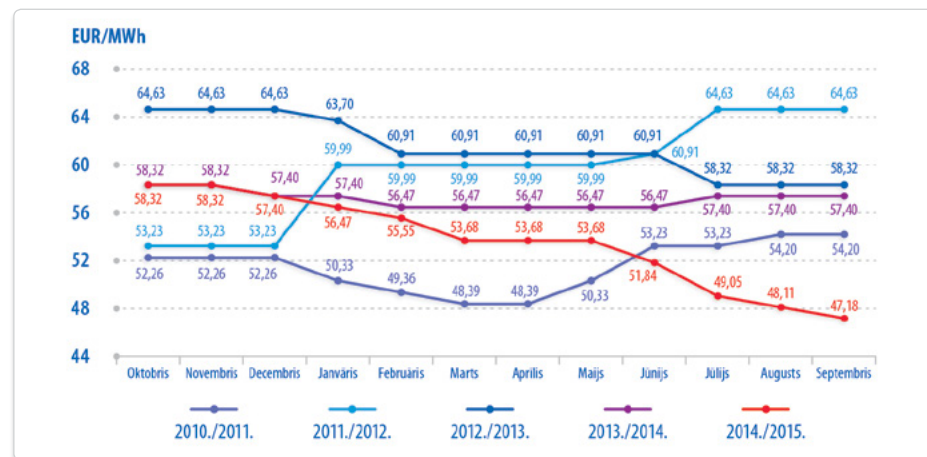
2014./2015. finanšu gadā AS „RĪGAS SILTUMS” norēķiniem par piegādāto siltumenerģiju piemēroja tarifus, kas 29.05.2013. apstiprināti Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisijā (turpmāk – SPRK) ar lēmumu Nr.89, un stājās spēkā 01.07.2013.

2013./2014. finanšu gadā vidējais siltumenerģijas tarifs bija 57,21 EUR/MWh, bet 2014./2015. finanšu gadā, samazinoties dabasgāzes cenai, vidējais siltumenerģijas tarifs attiecībā pret iepriekšējo gadu bija par 3% zemāks – 55,54 EUR/MWh.

Saistībā ar brīvo tirgu un saskaņā ar Elektroenerģijas tirgus likumu AS „RĪGAS SILTUMS” SC „Imanta” saražoto elektroenerģiju pārdod par mainīgu ikstundas cenu. Elektroenerģijas pārdošanas tarifs SC „Imanta” 2014./2015. finanšu gadā bija 154,62 EUR/MWh, t.sk. enerģijas komponente 47,59 EUR/MWh.

SC „Daugavgrīva”, KM Viestura 20b, KM Keramikas 2a un SC „Ziepniekkalns” elektroenerģijas pārdošanas tarifi tiek aprēķināti saskaņā ar 10.03.2009. MK noteikumiem Nr.221 „Noteikumi par elektroenerģijas ražošanu un cenu noteikšanu, ražojot elektroenerģiju koģenerācijā”. SC „Daugavgrīva” vidējais elektroenerģijas pārdošanas tarifs bija 176,70 EUR/MWh, KM Viestura 20b – 138,34 EUR/MWh, KM Keramikas 2a – 118,66 EUR/MWh, SC „Ziepniekkalns” – 151,24 EUR/MWh. Līdzīgi kā siltumenerģijas cena, arī koģenerācijas stacijās ražotās elektroenerģijas cena ir atkarīga no dabasgāzes cenas. Salīdzinot ar iepriekšējo finanšu gadu, elektrības ražošanā izlietotās dabasgāzes vidējā cena samazinājās no 336,11 EUR/tūkst.nm³ līdz 305,12 EUR/tūkst.nm³.

2014./2015. finanšu gadā AS „RĪGAS SILTUMS” veica elektroenerģijas ražošanu koģenerācijā piecos siltumavotos: KM Viestura 20b, SC „Daugavgrīva”, SC „Ziepniekkalns”, SC „Imanta” un KM Keramikas 2a.



Siltumenerģijas tarifu salīdzinājums / Comparison of heat rates

● Heat and electricity rates

The heat rate of JSC „RĪGAS SILTUMS” is calculated in compliance with the “Methodology of calculation of the rates of heat supply services” approved by resolution No. 1/7 of the Council of the Public Utilities Commission of 14th April 2010 and issued in compliance with the Law “On Regulators of Public Utilities”.

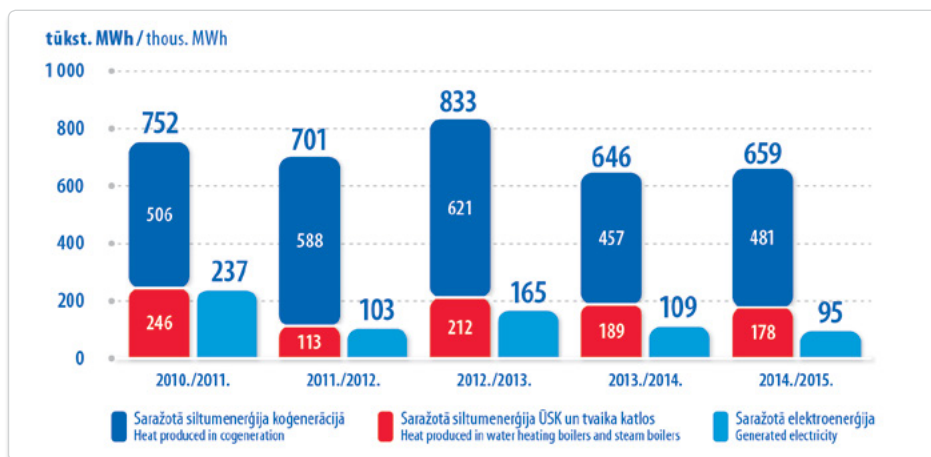
In fiscal year 2014/2015 JSC “RĪGAS SILTUMS” applied the rates approved by resolution No. 89 of the Public Utilities Commission 29.05.2013 and entering into force on 01.07.2013 for payments for delivered heat.

In fiscal year 2013/2014 the average heat rate amounted to 57.21 EUR/MWh and in fiscal year 2014/2015, as the natural gas price decreased, the average rate of heat was 3% lower than during the preceding year and amounted to 55.54 EUR/MWh.

In relation to the free market and pursuant to the Law on Electricity Market the heat plant “Imanta” of JSC “RĪGAS SILTUMS” sells generated electricity at a variable hourly price. The electricity sales rate of the heat plant “Imanta” in fiscal year 2014/2015 was 154.62 EUR/MWh, including the energy component of 47.59 EUR/MWh.

The sales prices of the electricity generated at HP “Daugavgrīva”, BH “Viestura 20b”, BH “Keramikas 2a” and HP “Ziepniekkalns” are set in compliance with Regulations of the Cabinet of Ministers No. 221 of 10.03.2009 “Regulations on electricity generation and setting of prices for electricity generation in a cogeneration mode”. The mean sales price of the electricity from the HP “Daugavgrīva” equalled 176.70 EUR/MWh, from the BH “Viestura 20b” - 138.34 EUR/MWh, from the BH “Keramikas 2a” - 118.66 EUR/MWh, from the HP “Ziepniekkalns” - 151.24 EUR/MWh. Similarly to the price of heat, the price of electricity generated at cogeneration plants also depends on the price of natural gas. In comparison to the preceding fiscal year, the mean price of the natural gas used for electricity generation decreased from 336,11 EUR/thous.nm³ to 305,12 EUR/thous.nm³.

In fiscal year 2014/2015 JSC „RĪGAS SILTUMS” generated electricity in the cogeneration mode in five heat sources: BH Viestura 20b, HP „Daugavgrīva”, HP „Ziepniekkalns”, HP „Imanta” and BH Keramikas 2a.



Koģenerācijas stacijās saražotā siltumenerģija un elektroenerģija / Heat produced and electricity generated at cogeneration plants

Koģenerācijas procesā saražotā elektroenerģija, pirmkārt, tiek izmantota siltumenerģijas un elektroenerģijas ražošanai attiecīgajā siltuma avotā un neizmantojot enerģija tiek pārdota.

Elektroenerģijas ražošanu SC „Imanta” notiek saskaņā ar MK noteikumu Nr.221 7. pielikumu – jaudas komponentes korekcija tiek piemērota pēc 1200 nostrādātajām jaudas stundām ar uzskaites periodu no 1. novembra, kā arī saskaņā ar MK noteikumu Nr.221 52.3. apakšpunktu, kas nosaka, ka, lai izpildītu obligātā iepirkuma nosacījumus, jānostrādā ne mazāk kā 1200 jaudas stundas gadā.

Sakarā ar 22.04.2014. grozījumiem Ministru kabineta 10.03.2009. noteikumos Nr.221 „Noteikumi par elektroenerģijas ražošanu un cenu noteikšanu, ražojot elektroenerģiju koģenerācijā”, kas stājās spēkā 01.05.2014. un nosaka, ka pārdotās elektroenerģijas cenu aprēķina saskaņā ar regulatora apstiprināto dabasgāzes tirdzniecības gala tarifu atbilstoši dabasgāzes faktiskajai siltumspējai, kura vērtība nepārsniedz līmeni, kas rēķināts pie dabasgāzes tirdzniecības cenas 277,46 EUR/tūkst.nm³.

Elektroenerģijas ražošanu sadārdzina arī subsidētās elektroenerģijas nodokļa (SEN) ieviešana no 01.01.2014. – atskaites periodā samaksāts SEN nodoklis 1,1 milj. eiro.

Lielākajā akciju sabiedrības koģenerācijas energoblokā SC „Imanta” saražoja 54,4 tūkst. MWh elektroenerģijas un pārdeva 53,1 tūkst. MWh elektroenerģijas.

2014./2015. finanšu gadā SC „Ziepniekkalns” tika saražotas 18,8 tūkst. MWh elektroenerģijas, no kurām tika pārdotas 15,1 tūkst. MWh, kas deva 2,3 milj. eiro lielus ieņēmumus.

Koģenerācijas blokā katlu mājā Keramikas ielā 2a tika saražotas 15,4 tūkst. MWh elektroenerģijas, no kā tika pārdotas 14,8 tūkst. MWh, kas deva 1,8 milj. eiro lielus ieņēmumus.

Koģenerācijas blokā katlu mājā Viestura prospektā 20b tika saražotas 3,7 tūkst. MWh elektroenerģijas, no kā tika pārdotas 3,5 tūkst. MWh, kas deva 482 tūkst. eiro lielus ieņēmumus.

Koģenerācijas blokā SC „Daugavgrīva” tika saražotas 2,7 tūkst. MWh elektroenerģijas, no kā tika pārdotas 2 tūkst. MWh, kas deva 358 tūkst. eiro lielus ieņēmumus.

The electricity generated within the cogeneration process is mainly used for the production of heat and generation of electricity in the relevant heat source, and the surplus energy is sold.

Electricity generation at the heat plant “Imanta” takes place in compliance with Annex 7 of Cabinet Regulations No. 221 - the correction of the capacity component is applied after 1200 operating capacity hours with the accounting period from the 1st November, as well as in compliance with Clause 52.3 of Cabinet Regulations No. 221 which stipulates that in order to comply with the mandatory procurement conditions, the minimum operating capacity hours per year equal 1200.

Because of the amendments of 22.04.2014 to Cabinet Regulations No. 221 of 10.03.2009 “Regulations on electricity generation and setting of prices for electricity generation in a cogeneration mode” entering into force on 01.05.2014 and stipulating that the price of sold electricity is calculated in compliance with the natural gas sale end rate approved by the regulator according to the actual heating capacity of natural gas, the value of which does not exceed the level calculated with the natural gas sales price of 277.46 EUR/thous. m³.

Electricity generation is made more expensive also by the introduction of the tax of subsidised electricity (SET) as from 01.01.2014. During the reporting period the amount of 1.1 mill. EUR has been paid as the SET tax.

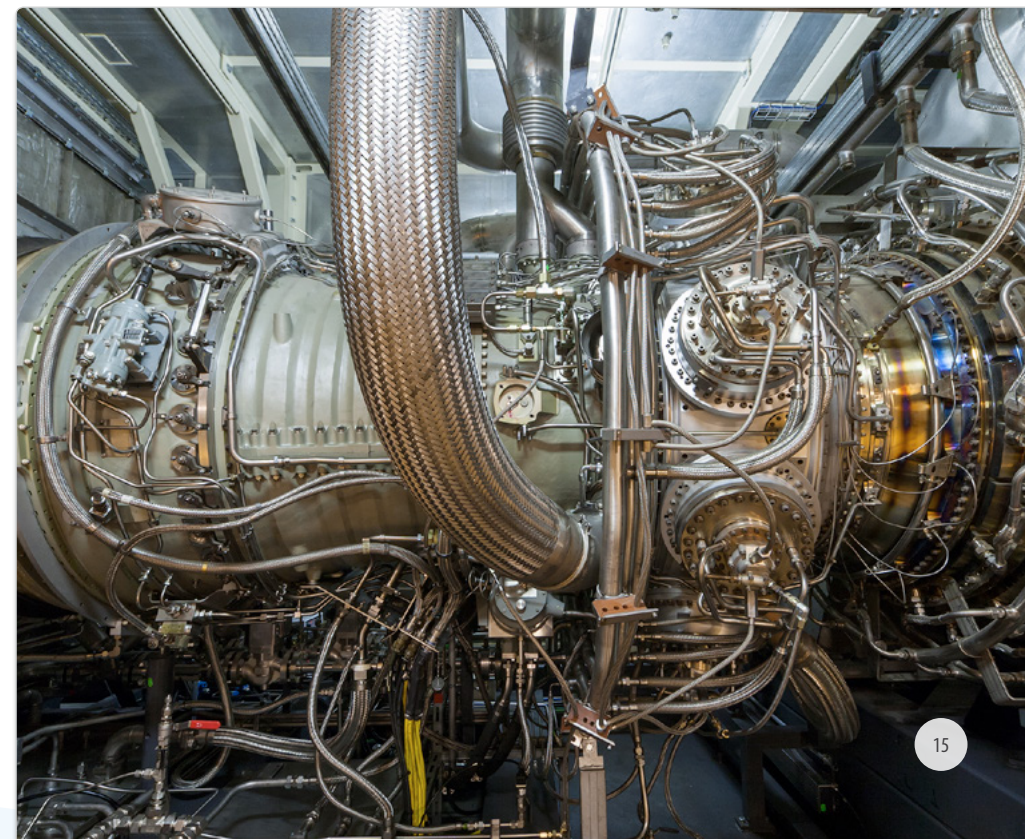
54.4 thous. MWh electricity were generated by the biggest cogeneration unit of the Joint Stock Company at the heat plant “Imanta” and 53.1 thous. MWh of this amount were sold.

During fiscal year 2014/2015 18.8 thous. MWh of electricity were generated at the heat plant “Ziepniekkalns” and 15.1 thous. MWh of this amount were sold providing the revenue of 2.3 mill. EUR.

At the cogeneration unit at the boiler house Keramikas street 2a 15.4 thous. MWh of electricity were generated and 14.8 thous. MWh of this amount were sold providing the revenue of 1.8 mill. EUR.

At the cogeneration unit at the boiler house Viestura prosp. 20b 3.7 thous. MWh of electricity were generated and 3.5 thous. MWh of this amount were sold providing the revenue of 482 thous. EUR.

At the cogeneration unit at the heat plant “Daugavgrīva” 2.7 thous. MWh of electricity were generated and 2 thous. MWh of this amount were sold providing the revenue of 358 thous. EUR.



● Pakalpojumu kvalitāte un darbs ar klientiem

AS „RĪGAS SILTUMS” siltumenerģiju piegādā saskaņā ar līguma par siltumenerģijas piegādi un lietošanu nosacījumiem. Līdz 01.10.2015. ar ēku apsaimniekotājiem / īpašniekiem ir noslēgti 6 367 līgumi par 7 634 ēku siltumapgādi.

AS „RĪGAS SILTUMS” veic ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehnisko apkopi ēkām ar kopējo platību 8,4 milj. m². Par šo pakalpojumu veikšanu noslēgti 385 līgumi ar ēku pārvaldniekiem.

2014./2015. finanšu gadā par ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehnisko apkopi sniegti pakalpojumi 5,1 milj. eiro (ar PVN) vērtībā.

● Service quality and work with customers

JSC „RĪGAS SILTUMS” supplies heat in compliance with the terms of the contract on heat supply and use. As on 1st October 2015 totally 6,367 contracts were concluded with administrators/ owners of buildings on the supply of heat to 7,634 buildings.

The company performs technical maintenance of internal heat supply systems of buildings with the total area of 8.4 mill. m². 385 contracts have been concluded for the provision of the mentioned service with managers of buildings.

In fiscal year 2014/ 2015 services amounting to 5.1 mill. EUR (including VAT) were provided for the technical maintenance of the internal heating systems of buildings.

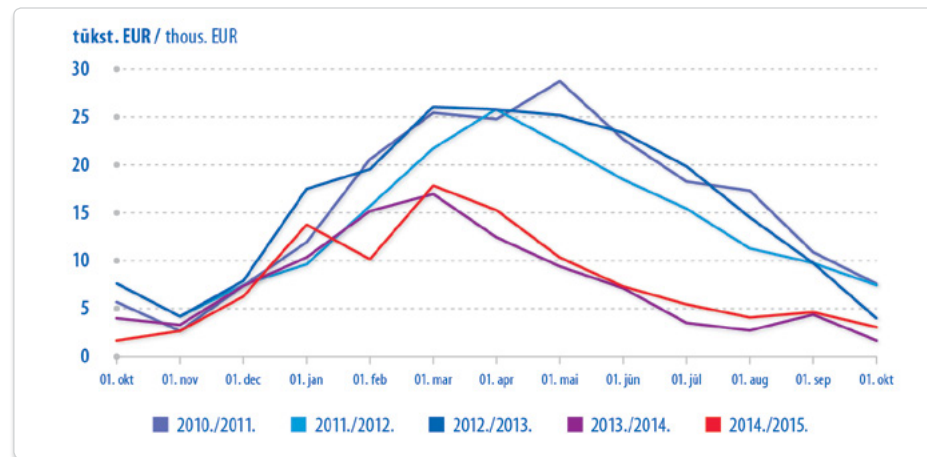
● Siltumenerģijas lietotāju parādu dinamika

30.09.2015. parāds par piegādāto siltumenerģiju (neskaitot septembra realizāciju) bija 3,09 milj. eiro, t.sk. par 2014./2015. finanšu gadā piegādāto siltumenerģiju (bez septembra patēriņa) – 2,41 milj. eiro. 01.10.2014. parāds bija 1,73 milj. eiro, t.sk. par 2013./2014. finanšu gadā piegādāto siltumenerģiju (bez septembra patēriņa) – 0,47 milj. eiro.

30.09.2015. rēķinu apmaksas īpatsvars par 2014./2015. finanšu gadā piegādāto siltumenerģiju bija 98,62%, kas ir par 1,1 procentpunktiem zemāks nekā iepriekšējā gada attiecīgajā laika periodā (99,72%).

AS „RĪGAS SILTUMS” ir pakļauta debitoru parādu riskam un, neskatoties uz to, ka sabiedrība kontrolē savus riskus, uzraugot debitoru parādu atlikumus, šobrīd pastāv kredītriska koncentrācija attiecībā uz vienu darījumu, SIA „Rīgas namu pārvaldnieks”, kas ir lielākais siltumenerģijas lietotājs. Līdz ar to nevar izslēgt parādu dinamikas rādītāju pasliktināšanos nākamajā atskaites periodā.

Tāpat pastāv zināms risks saistībā ar Dzīvojamu māju pārvaldīšanas likuma grozījumu izpildi (attiecībā uz neatgūstamā parāda norakstīšanu), kas stājās spēkā 15.01.2014. Grozījumi paredz, ka pakalpojuma sniedzēja (AS „RĪGAS SILTUMS”) pienākums ir samazināt tā uzskaitē esošo parādsaistību apmēru par neatgūstamā parāda summu, ja pēc 15.01.2014. konstatēta dzīvojamās mājas īpašnieka maksātnespēja vai dzīvojamās mājas īpašnieks miris, un ar obligāto izdevumu vai citu mājas pārvaldīšanu saistītu parādu piedziņa nav iespējama. Minētais pienākums var ietekmēt debitoru parādu apjomu, kas uzņēmumam būs jānoraksta.



Siltumenerģijas lietotāju parādu dinamika pa apkures sezonām / Dynamics of the debts of heat consumers per heating seasons

● Changes in the debts of heat consumers

As on 30.09.2015 the debtors' debt for consumed heat (excluding the sales in September) amounted to 3.09 mill. EUR, including the debt of 2.41 mill. EUR for heat delivered during fiscal year 2014/ 2015 (sales of September excluded). On 01.10.2014 the debt amounted to 1.73 mill. EUR, including the debt of 0.47 mill. EUR for heat delivered during fiscal year 2013/ 2014 (sales of September excluded).

As on 30.09.2015 the settlement ratio for heat supplied in fiscal year 2014/2015 amounted to 98.62%, which is by 1.1 percentage points below the result of corresponding time period of the preceding year (99.72%).

JSC „RĪGAS SILTUMS” is exposed to the risk of debtors' debts and, irrespective of the control of risks implemented by the company, by monitoring the balances of debtors' debts, at present there is a credit risk concentration in relation to a particular transaction with SIA „Rīgas namu pārvaldnieks” the biggest heat consumer. Thus, the deterioration of the debt dynamics indices during the next reporting period cannot be excluded.

There is also a certain risk related to compliance with the amendments in the Law on Administration of Residential Houses (regarding writing-off of unrecoverable debts) entering into force on 15.01.2014. According to the above amendments, the service provider (JSC „RĪGAS SILTUMS”) is obliged to reduce the amount of accounted debt liabilities by the amount equal to the unrecoverable debt if the insolvency of the owner of a residential house is established or the owner of a residential house has died and the recovery of mandatory expenses or other debts related with the house administration is not possible after 15.01.2014. This obligation can impact the amount of debtors' debts that the company will be obliged to write off.

● Personāls

30.09.2015. akciju sabiedrībā bija nodarbināti 940 darbinieki, tajā skaitā 643 – pamatražošanā, 297 darbinieki – ēku iekšējo siltumsistēmu apkalpošanā.

2015. gada 30. septembrī no visiem vadītājiem, speciālistiem un strādniekiem augstākā izglītība ir 35% darbinieku, vidējā speciālā 18% darbinieku, vidējā un arodizglītība 41% darbinieku un tikai pamatizglītība 5% darbinieku.

Akciju sabiedrības darbinieku ar augstāko izglītību īpatsvars pēdējo piecu finanšu gadu laikā ir palielinājies par 4,1 procentu punktu, attiecīgi samazinoties darbinieku īpatsvaram ar vidējo speciālo, vidējo un arodizglītību vai pamatizglītību.

Kvalifikācijas līmeņa paaugstināšanās ir saistīta ar atbalsta sniegšanu uzņēmuma darbinieku mācību maksas daļējā apmaksā. Darbu uzņēmumā turpina 30 darbinieki, kuri ar uzņēmuma atbalstu iepriekšējos gados ir ieguvuši darbam nepieciešamo kvalifikāciju. No šiem darbiniekiem 23 ieguva pirmā līmeņa augstāko profesionālo izglītību vai augstāko izglītību siltumtehnikā vai siltumenerģētikā, tajā skaitā – mašīnzinību profila siltumtehnikas virzienā vai būvniecības profila siltuma, gāzes un ūdens tehnoloģiju specialitātē.

Pēdējo piecu gadu laikā uzņēmumā pieņemti darbā 40 darbinieki, kuri ir bijuši praksē uzņēmumā. Tas liecina, ka lēmums par profesionālās izglītības mācību iestāžu un augstskolu audzēkņu pieņemšanu mācību praksē bija pamatots un ļauj piesaistīt darbam uzņēmumā jaunus un kvalificētus darbiniekus. Jāatzīmē, ka praktiski visu struktūrvienību vadītāji augstu vērtē jauno darbinieku prasmes un ieguldījumu darbā.

Izglītība

AS „RĪGAS SILTUMS” Mācību centrs uzņēmuma darbiniekiem organizē trīs līmeņu kvalifikācijas celšanas kursus, seminārus un lekcijas gan par siltumapgādes jautājumiem, gan par citiem ar darba pienākumu izpildi saistītiem aktuāliem jautājumiem.

Pagājušajā finanšu gadā Mācību centra organizētās lekcijas, seminārus, praktiskās nodarbības, atestācijas un cita veida kvalifikācijas celšanas kursus AS „RĪGAS SILTUMS” darbinieki apmeklēja 796 reizes.

Lai pilnveidotu jauniešu praktiskās zināšanas siltumapgādē, uzņēmums ik gadu praksē uzņem vairāk nekā divdesmit mācību iestāžu studentus. Ir izveidojusies stabila un laba sadarbība ar Rīgas Tehnisko universitāti un Rīgas Celtniecības koledžu, kas veicina jaunu un izglītotu speciālistu piesaisti nozarei. Uzņēmumā regulāri ekskursijās viesojas skolēni, lai izzinātu siltumapgādes nozares iespējas un attīstību.

Šajā finanšu gadā Mācību centrs iesaistījās biedrības „Jauniešu konsultācijas” organizētajā projektā „Atvērtu durvju nedēļa”, kurš norisinājās no šā gada 13. līdz 17. aprīlim. Projekta mērķis ir vispārīglokošo skolu un arodskolu audzēkņu profesionālā orientācija. Projekta ietvaros jauniešiem ir iespēja apmeklēt uzņēmumus, lai nākotnē izvēlētos sev piemērotu profesiju. Projekta laikā notika piecas jauniešu ekskursijas SC „Imanta”. AS „RĪGAS SILTUMS” apmeklēja vairāk nekā 110 jaunieši, t.sk. arī interesenti no RTU, Rīgas Celtniecības koledžas un citām mācību iestādēm.

2015. gada 3. jūlijā notika jau trešā zinātniski-praktiskā konference „Energoefektīvie risinājumi centralizētai siltumapgādei”. Konferences mērķis ir dot iespēju uzstāties labākajiem augstskolu noslēguma darbu autoriem, kā arī siltumenerģijas jomas profesionāļiem. Studentiem ir iespēja prezentēt savu darbu, demonstrēt savas zināšanas siltumenerģētikas jomā. Siltumenerģētikas jomas profesionāļiem – iespēja dalīties pieredzē ar nozares kolēģiem, iepazīstināt ar tehniskajām novitātēm siltumražošanā un centralizētās siltumapgādes jomā.

Lai uzlabotu komunikāciju un izglītotu par aktuāliem jautājumiem, kā arī likuma izmaiņām saistībā ar tiešo norēķinu par komunālajiem pakalpojumiem ar patērētājiem ieviešanu, iepriekšējā finanšu gadā notika kārtējā, jau par tradīciju kļuvusi AS „RĪGAS SILTUMS” Klientu diena.

Starptautiskajā izstāžu centrā „Ķīpsala” iepriekšējā finanšu gadā AS „RĪGAS SILTUMS” piedalījās vadošajā būvniecības industrijas izstādē Baltijas valstīs „Māja I 2015”. Izstādes gaitā tās apmeklētāji tika iepazīstināti ar energoefektivitātes risinājumiem un iespēju samazināt siltumenerģijas patēriņu.

● Personnel

As on September 30, 2015 there were 940 employees employed in JSC „RĪGAS SILTUMS”, and the above number included 643 employees in the basic production and 297 employees in the technical service of internal district heating systems of buildings.

As on 30 September 2015 35% of all the managers, experts and blue collars had a university degree, 18% had secondary specialised education, 41% had secondary and vocational education and only 5% has basic education.

The proportional share of the employees of the Joint Stock Company with the higher education has increased by 4.1 percentage points during the last five fiscal years and the proportional share of the employees with the secondary vocations, the secondary and the vocational education or the elementary education has decreased accordingly.

Improvement of the qualification level is related to provision of support in the form of partial coverage of study fees for the company employees. 30 employees who have obtained the qualification required for the job during recent years with the company support continue working at the company. Of these employees 23 obtained the first level higher vocational education or higher education in heat engineering or heat energy, including in the heat engineering direction of the machinery profile or the heat, gas and water technologies of the construction profile speciality.

During the last five years 40 employees who have had internship programs with the company were employed at the company. This confirms that the resolution regarding accepting of students of vocational education establishments and universities for internship programs was justified and allows attracting young and qualified employees to the company. It should be pointed out that the managers of all the structural units appreciate the skills and contribution of young employees.

Education

The training centre of JSC “RĪGAS SILTUMS” organises three levels qualification improvement courses for the employees of the utility, as well as workshops and lectures on the topics of heat supply and other issues related to performance of official duties.

During the last fiscal year, the lectures, workshops, seminars, attestations and other courses for improving qualification were attended by employees of JSC “RĪGAS SILTUMS” 796 times.

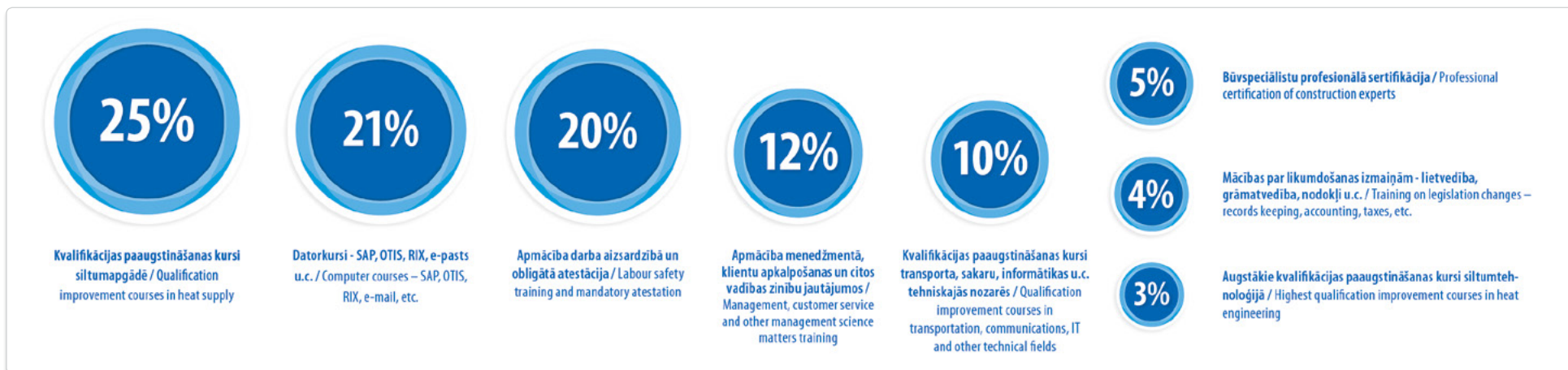
In order to improve the practical knowledge of young people regarding heat supply, the company provides annual internship programs for students from more than twenty educational establishments. There is stable and good cooperation with Riga Technical University and Riga Building College which contributes to attraction of young and educated experts to this industry. Students from schools regularly come for excursions to the company in order to learn about the possibilities and development of the heat supply industry.

During this fiscal year, the Training Centre joined the project “Open Doors Week” organised by the NGO “Youth Consultations” and held from 13th to 17th April. The project is aimed at professional orientation of students of general education and vocational schools. Within the project students can visit companies in order to select a suitable future profession. Five excursions to the heat plant “Imanta” were organised during the project. More than 110 young people visited JSC “RĪGAS SILTUMS” and there were students from Riga Technical University, Riga Building College and other schools among them.

On the 3rd July 2015 the third scientific-practical conference “Energy efficient solutions for district heating” was organised. The conference is aimed at providing the opportunity to present their final thesis to the best students and also experts of the heat industry. Students can present their projects, demonstrate their knowledge in the field of heat engineering. Professionals of the field can share their experience with other colleagues, present technical novelties in heat production and district heating.

In order to improve communications and to provide education on topical issues and amendments to the law regarding the introduction of the direct settlements for utilities with consumers, the Customer Day of JSC “RĪGAS SILTUMS”, which has become a tradition by now, was organised during the preceding fiscal year.

At the International Exhibition Centre Ķīpsala, in the preceding fiscal year JSC “RĪGAS SILTUMS” participated in the leading construction industry trade show in the Baltics “Māja I 2015” /Home 2015/. During the trade show energy efficiency solutions and opportunities to reduce heat consumption were presented to visitors.



Mācību dalībnieku sadalījums pa tēmām / Distribution of trainees per topics

● Komunikācija ar sabiedrību

AS „RĪGAS SILTUMS” nodrošina nozīmīgus pakalpojumus Rīgas iedzīvotājiem. Uzņēmumam ir svarīgi uzturēt un attīstīt atbildīgas un ilgtspējīgas divpusējas attiecības ar dažādām sabiedrības grupām.

Sabiedrisko attiecību stratēģija iekļauj atklātu, godīgu komunikāciju ar rīdziniekiem.

Stratēģiski vadot sabiedriskās attiecības, tiek uzturēta un attīstīta uzņēmuma reputācija.

Uzņēmuma komunikācijas uzdevums ir veicināt sabiedrības izpratni par siltumapgādes uzņēmuma darbības virzienu un nodrošināt ar savlaicīgu un precīzu informāciju par aktualitātēm.

AS „RĪGAS SILTUMS” tiešajai komunikācijai izmanto tādus rīkus kā interneta mājaslapu www.rs.lv, klientu diennakts bezmaksas palīdzības dienesta tālruni 80 0000 90, e-pastu siltums@rs.lv. Uzņēmums sniedz savus pakalpojumus arī Rīgas klientu apkalpošanas centrā, kurā atrodas arī citu komunālo pakalpojumu sniedzēju klientu konsultanti.

AS „RĪGAS SILTUMS” klientu ērtībai darbojas klientu palīdzības dienesta bezmaksas tālruna numurs 80000090. Tas ļauj rīdziniekiem maksimāli ātri pieteikt avārijas situācijas vai avārijas gadījumus siltumtīklos, sniegt pieteikumus par pakalpojumu kvalitāti, kā arī izteikt ierosinājumus struktūrvienību darba uzlabošanai.

Kā efektīvs saziņas kanāls tiek izmantota AS „RĪGAS SILTUMS” mājaslapa www.rs.lv. Tajā iespējams iegūt informāciju par jaunumiem uzņēmumā, piemēroto siltumenerģijas tarifu Rīgā, plānotajiem remontdarbiem, tehniskajiem noteikumiem, investīciju projektiem, konkursiem un citām aktualitātēm. Mājaslapā iestrādātā kontaktformā iespējams tiešsaistē uzdot interesējošus jautājumus un saņemt novērtējumu saistībā ar uzņēmuma aktivitātēm. Tādējādi tiek nodrošināta arī atgriezeniskā saikne ar klientiem, kas ļauj efektīvi vadīt uzņēmuma darbu.

To pilnveidojot, iepriekšējā finanšu gadā noslēdzās jaunas mājaslapas izstrādes pirmais posms – lietotāju vajadzību izpēte un uzsāks otrais posms – darbs pie jaunas, mūsdienīgas mājaslapas izstrādes.

Lai sniegtu maksimāli plašu informāciju par aktualitātēm un sasniegumiem uzņēmumā, veicinot izpratni par siltumapgādi Rīgā, raksturīgajām problēmām un attīstības plāniem, tiek izdota uzņēmuma avīze elektroniskā un drukātā formātā.

● Public relations

JSC “RĪGAS SILTUMS” provides essential services to residents of Riga. It is important for the company to maintain and develop responsible, sustainable and bilateral relations with various groups of the society.

The public relations strategy provides for open, honest communication with residents of Riga.

By means of strategic management of public relations the reputation of the organisation is maintained and improved.

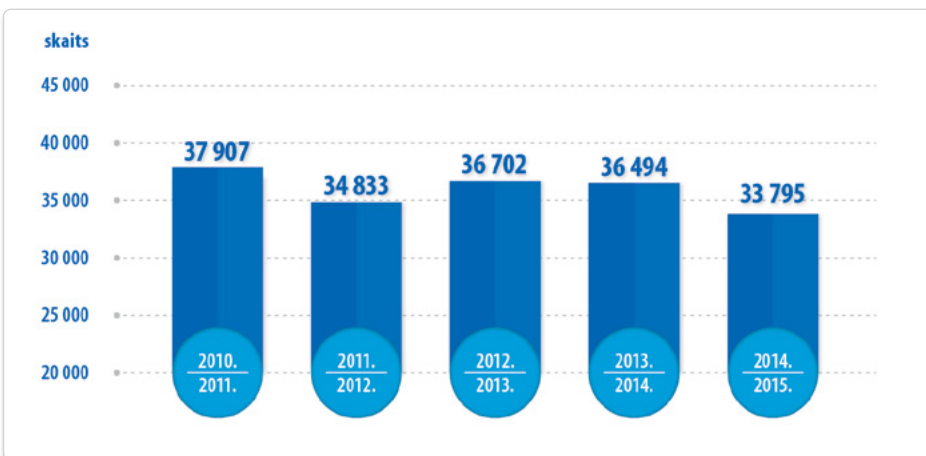
The task of the corporate communications of the company has been defined as promotion of the public awareness of the direction of operation of the district heating utility and provision of timely and accurate information on topical issues.

JSC “RĪGAS SILTUMS” has been successfully utilising direct communication channels: website www.rs.lv, the Customers 24 hours free help line 80 0000 90 and the e-mail siltums@rs.lv. The Company provides services also at the Customer Service Centre of Riga where customer consultants of other utilities are also located.

For the convenience of customers of JSC “RĪGAS SILTUMS” the free Customer help line 80000090 is in operation. In this way it is possible for residents of Riga to report damages in the DH networks and to submit any claims regarding the quality of service, as well as to express suggestions for improvement of the work of structural units.

The website of the Joint Stock Company „RĪGAS SILTUMS” www.rs.lv is being utilised as an efficient communications channel. It provides information on the news in the company, the applicable heat prices in Riga, the planned repairs, technical regulations, developed investment projects, tenders and other topical issues. By using the contact form incorporated in the website it is possible to ask questions on-line, as well as to provide evaluation of the Company's activities. Thus the feedback from customers is ensured, allowing to manage the company work in an efficient manner.

By implementing improvements, the first stage of development of a new website was completed during the last fiscal year - the study of the needs of users, and the second stage, i.e. development of a new and modern website, was commenced.



Klientu palīdzības dienesta (80000090) apstrādāto pieteikumu skaits pa finanšu gadiem / Applications processed by the Customer help line (80000090) per fiscal years

Atbildība un ilgtspēja

Siltumapgādes uzņēmums pievērš lielu uzmanību ilgtspējas un korporatīvās sociālās atbildības principiem, īstenojot aktivitātes un projektus, kas veicina kopējo labklājību un minimizē uzņēmuma darbības ietekmi uz apkārtējo vidi.

Nu jau sesto gadu AS „RĪGAS SILTUMS” piedalās „Ilgtspējas indeksā”. Šī aktivitāte Latvijas uzņēmumiem piedāvā iespēju izmantot stratēģiskās vadības rīku, lai izvērtētu savu darbību, kā arī saņemtu ekspertu ieteikumus turpmākai attīstībai. Pēc piecu gadu Sudraba novērtējuma 2015. gadā AS „RĪGAS SILTUMS” iekļuva Ilgtspējas indeksa Zelta grupā. Iegūstot Ilgtspējas indeksa Zelta kategorijas novērtējumu, AS „RĪGAS SILTUMS” apliecināja, ka uzņēmums strādā atbilstoši augstākajiem standartiem un kvalitātes prasībām, rūpējoties ne tikai par klientiem, bet arī par darbiniekiem, apkārtējo vidi un ilgtspējīgu attīstību.

Sociālā atbalsta kampaņa

AS „RĪGAS SILTUMS” arodbiedrība kopā ar uzņēmuma darbiniekiem ik gadu izvēlas vienu no atbalsta projektiem, kura realizācijā iesaistās pēc brīvprātības principa. Uzņēmuma darbinieki iesaistījās Latvijas Samariešu apvienības vadītājā pārtikas programmā „Paēdušai Latvijai”, lai pārtikas paku veidā sniegtu atbalstu Latvijas ģimenēm ar bērniem un cilvēkiem, kuriem atteikta cita veida palīdzība vai slikto finansiālo apstākļu dēļ nav iespējams pabarot savu ģimeni.

Pārtikas kaste pa AS „RĪGAS SILTUMS” struktūrvienībām ceļoja sešas nedēļas, kopumā sniedzot atbalstu 94 trūcumā nonākušām ģimenēm.

In order to provide as broad as possible information about topical issues and achievements in the company, thus encouraging understanding of heat supply in Riga, current problems and development plans, the company newspaper is published both electronically and as a printed issue.

Responsibility and sustainability

The district heating utility pays a lot of attention to the principles of sustainability and corporate social responsibility in the course of implementing of activities and projects, thus contributing to the joint welfare and minimising the impact of the company operations upon the environment.

JSC “RĪGAS SILTUMS” has been participating in the “Sustainability Index” for the sixth successive year. This activity offers an opportunity to use this strategic management tool to Latvian companies for evaluating their operations and also for receiving experts’ recommendations for further development. Following the Silver group appreciation for five years, in 2015 JSC “RĪGAS SILTUMS” was included in the Sustainability Index Gold group. By receiving the Sustainability Index Gold category award, JSC “RĪGAS SILTUMS” confirmed that the company operates according to the top standards and quality requirements taking care not only of its customers, but also employees, environment and sustainable development.

Social aid campaign

The trade union of JSC “RĪGAS SILTUMS” in cooperation with employees of the company selects a support project where it gets involved based upon the principle of volunteering. Company employees participated in the food program “Feed Latvia” managed by the Samaritan Association of Latvia and provided support to Latvian families with children and people to whom other assistance has been refused or who cannot provide food for their families due to any other reasons by supplying food packages to them.

Food boxes financed by the structural units of JSC “RĪGAS SILTUMS” were distributed during a period of six weeks and support was provided to 94 families in need.



APSTĀKĻI, KAS VAR IETEKMĒT AKCIJU SABIEDRĪBAS SAIMNIECISKO STĀVOKLI / CONDITIONS THAT MAY IMPACT THE ECONOMIC POSITION OF THE JOINT STOCK COMPANY

● Siltumtīklu rekonstrukcija un remonts

Viens no galvenajiem centralizētās siltumapgādes elementiem ir maģistrāles un sadales siltumtīkli. Tieši no siltumtīklu un to elementu tehniskā stāvokļa ir atkarīga centralizētās siltumapgādes drošība un siltumenerģijas zudumu lielums, kā caur izolāciju, tā arī ar siltumnesēja noplūdi.

Veicot siltumtīklu posmu pārbūvi, tika izmantoti moderni siltumizolācijas materiāli un pielietotas 2. sērijas rūpnieciski izolētas caurules, kuru ekspluatāciju neietekmē augsts gruntsūdens līmenis. 2014./2015. finanšu gadā siltumtīklu pārbūvē tika izmantotas arī rūpnieciski izolētās dubultcaurules, kurām siltuma zudumi ir daudz mazāki nekā 2. sērijas bezkanāla caurulēm.

Finanšu gada laikā uzņēmumā kopumā ir pārbūvēti un no jauna izbūvēti 11,23 km siltumtīklu, tajā skaitā pielietojot rūpnieciski izolētas caurules – 9,12 km siltumtīklu, no kuriem 0,16 km ir izbūvēti, pielietojot rūpnieciski izolētas dubultcaurules.

Jauno klientu piesaistīšanai tika izbūvēti 1,66 km siltumtīklu un apgūti finanšu līdzekļi par kopējo summu 0,67 milj. eiro.

Lai samazinātu siltumenerģijas zudumus pārvadē, tika nomainīti 2,28 km siltumizolācijas, tajā skaitā 0,87 km virszemes siltumtīkliem un 1,41 km ēku pagrabos.

Lai nodrošinātu siltumtīklu drenāžas sistēmas normālu darbību un pasargātu siltumtīklus no gruntsūdeņu ietekmes, 2014./2015. finanšu gadā tika veikta 21,58 km drenāžas tīklu skalošana un iztīrītas 632 akas. Veicot drenāžas tīklu skalošanu un drenāžas aku tīrīšanu, siltumtīkli tiek pasargāti no cauruļvadu, noslēgarmatūru un metālkonstrukciju korozijas, kanālu dzelzsbetona konstrukciju bojājumiem, iegruvumiem, kā arī pasargāta siltumizolācija no samirkšanas, kas izraisa paaugstinātus siltuma zudumus.

Lai paaugstinātu noplūžu meklēšanas efektivitāti, tāpat kā iepriekšējos finanšu gados tika veikta siltumnesēja iekrāsošana ar fluoresceīnu. Konstatējot iekrāsotā ūdens noplūdi, tiek ātrāk atrastas un likvidētas bojājuma vietas siltumtīklos. Tas dod arī iespēju atklāt bojātos siltummaiņus individuālajos siltuma mezglos. Siltumnesēja iekrāsošana tika veikta TEC-1, TEC-2, SC „Imanta”, SC „Ziepniekkalns”, SC „Vecmīlgrāvis”, SC „Daugavgrīva”, KM Gobas 33A, KM Keramikas 2A, KM Gaileņu 14, KM Viestura 20B un KM Nautrēnu 24 siltumtīklos.

Salīdzinot ar iepriekšējo finanšu gadu, piebarošanas apjoms siltumtīklos ir palielinājies par 1,4 t/h, bet, salīdzinot ar 1996./1997. finanšu gadu, tas ir samazinājies par 189,3 t/h.

2014./2015. finanšu gadā, veicot pagaidu siltumtīklu būvniecību un uzstādot blīvrīpas, kopumā uz remontdarbu laiku netika atslēgtas 427 ēkas, nodrošinot ar karsto ūdeni 22 594 dzīvokļus. Tādējādi tika uzlabota piedāvātā pakalpojuma kvalitāte, panākta klientu apmierinātība, un tika palielināts pārdotās siltumenerģijas apjoms par 5 825 MWh.

Pēdējos piecos gados tika panākts rūpnieciski izolētu cauruļvadu īpatsvara būtisks pieaugums. Rūpnieciski izolēto cauruļvadu garums 2014./2015. finanšu gadā bija 240,39 km, kas ir 35,14% no kopējā AS „RĪGAS SILTUMS” piederošo siltumtīklu garuma.

Atskaites periodā tika pabeigta pārsūkņšanas sūkņu stacijas PSS-3, Dzelzavas ielā 115 pārbūve un tā nodota ekspluatācijā 26.02.2015. Sūkņu stacijas pārbūves mērķis bija paaugstināt siltumapgādes drošību, samazinot siltuma avotu ģenerējošo iekārtu ieslēgšanās un izslēgšanās skaitu, nodrošināt hidraulisko režīmu stabilitāti un operatīvu slodzes sadali starp siltuma avotiem, maksimāli noslogojot ekonomiskās iekārtas.

● Reconstruction and repair of DH networks

Main and distribution DH networks are among the most important elements of district heating. Security of district heating and amount of heat losses both via insulation and due to leakages of the heat carrier are dependent mostly on the technical condition of district heating networks and their elements.

In the course of reconstruction of district heating networks modern heat insulation materials and pre-insulated pipelines of series 2, whose operation is not impacted by high level of ground water are used. Also double pre-insulated pipelines with considerably lower heat losses than those pre-insulated pipelines of series 2 non-channel pipelines, were used for reconstruction of heat networks in fiscal year 2014/2015.

The length of district heating networks, which have been either replaced or constructed anew during fiscal year 2014/ 2015, amounts to 11.23 km, and 9.12 km of them were built by using pre-insulated pipes, of which 0.16 km were built by installing double pre-insulated pipelines.

For the purpose of attracting new customers, 1.66 km of district heating networks were constructed and the total amount of 0.67 mill. EUR of financial resources were utilised.

In order to reduce heat losses in transmission, 2.28 km of heat insulation were replaced, this scope included 0.87 km of heat networks located above the ground and 1.41 km of networks in basements of buildings.

In order to secure normal operation of the drainage of DH networks and to protect DH networks against the impact of the ground water, flushing of 21.58 km of drainage networks and cleaning of 632 pits was carried out in fiscal year 2014/2015. By performing drainage flushing and cleaning of drainage pits, district heating networks are protected against corrosion of pipelines, shut-off fittings and metal structures, damages of reinforced concrete structures of channels, and also heat insulation is protected against getting wet which causes increased heat losses.

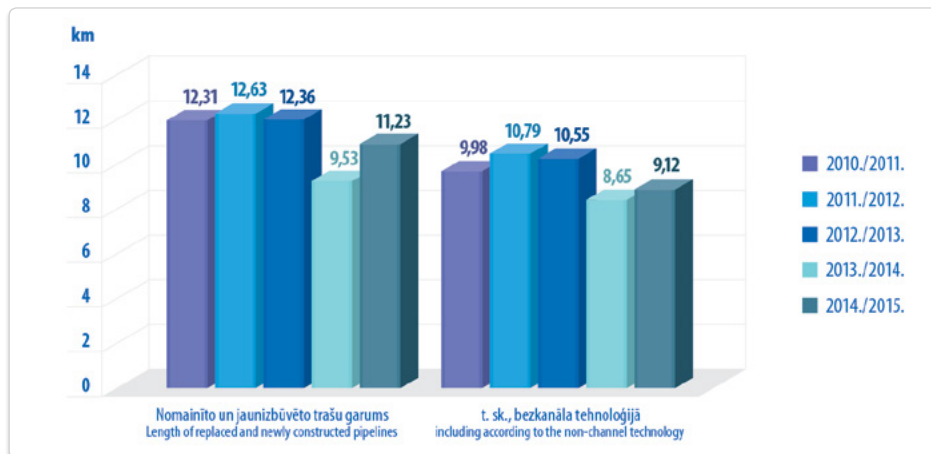
In order to improve the efficiency of the searching for leakages, similarly to preceding years, also this year the heat carrier was coloured by applying fluoresceine. When the leakage of coloured water is identified, damages in the district heating networks can be found and eliminated faster. This also allows identifying of damaged heat exchangers at individual heat substations. Colouring of the heat carrier was performed in the district heating networks of CHPP-1, CHPP-2, the heat plant “Imanta”, the heat plant “Ziepniekkalns”, the heat plant “Vecmīlgrāvis”, the heat plant “Daugavgrīva”, the boiler house Gobas 33A, the boiler house Keramikas 2A, the boiler house Gaileņu 14, the boiler house Viestura 20B and the boiler house Nautrēnu 24.

In comparison to the preceding fiscal year, the volume of required feed water in district heating networks has increased by 1.4 t/h, and if this is compared to fiscal year 1996/ 1997, the reduction amounts to 189.3 t/h.

In fiscal year 2014/ 2015, by performing construction of temporary district heating networks and installing sealing rings at the above referred sites, totally 427 houses were not disconnected for the repair period and hot water supply was provided to 22,594 apartments. In this way the quality of the service offered was improved, a higher customer satisfaction was achieved and the heat sales increased by 5,825 MWh.

During the last five years a considerable increase in the proportion of pre-insulated pipes was achieved. The total length of pre-insulated DH networks equalled 240.39 km in fiscal year 2014/2015 and this accounts for 35.14% of the total length of the DH networks owned by JSC “RĪGAS SILTUMS”.

During the reporting period the reconstruction of the pumping station PSS-3 at Dzelzavas iela 115 was completed and it was commissioned on 26.02.2015. The reconstruction of the pumping station was aimed at improving the heat supply security, reducing the number of switch on-s and off-s of generating units of heat sources, ensuring the stability of hydraulic regimes and operative load distribution between heat sources by ensuring maximum loading of economical units.



Nomainītie un jaunizbūvētie siltumtīkli / Replaced and newly constructed DH networks

● Siltuma avotu uzturēšanas remonts un rekonstrukcija

Lai paaugstinātu siltumavotu ekspluatācijas drošību un nodrošinātu efektīvu to darbību, kā arī samazinātu siltumenerģijas ražošanas pašizmaksu, 2014./2015. finanšu gadā siltumcentrālēs un katlumājās tika veikti atjaunošanas un modernizācijas darbi.

Svarīgākie siltuma ražošanas 2014./2015. finanšu gadā veiktie pamatlīdzekļu atjaunošanas remontu un ražošanas attīstības darbi:

SC „Imanta”

- Koģenerācijas bloka dūmgāzu monitoringa sistēmas modernizācija. Tika veikta gāzes turbīnas un katla utilizatora nepārtrauktās izmešu monitoringa sistēmas modernizācijas un darbības atjaunošanas darbi. Sistēma ir ieregulēta un palaista darbā pēc modernizācijas, tajā skaitā atjaunota komunikācija ar KE vadības sistēmu.
- Gāzes kompresora elektrodzinēja ar jaudu 1,2 MW remonts.
- Koģenerācijas bloka gāzes turbīnas elektroģenerators remonts. Gāzes turbīnas elektroģeneratoram veikta mehānisko daļu apkope, elektrotehniskās daļas pārbaude un slīdgultņa komplekta nomainīšana.
- Sistēmas nomainīšana, durvju nomainīšana un ēkas jumta remonts.

SC „Daugavgrīva”

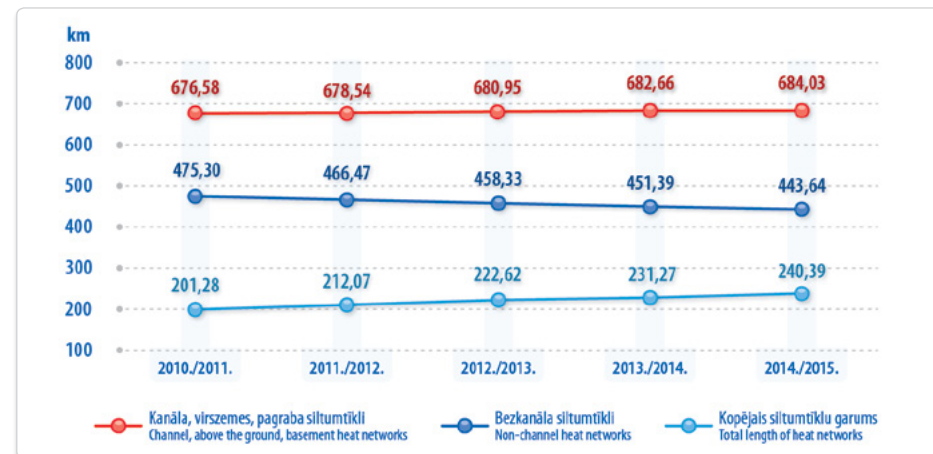
- Tvaika katlu barošanas sūkņu Nr.1,2 vadības sistēmas rekonstrukcija ar frekvenču pārveidotāju nomainīšanu. Siltumavotos SC „Daugavgrīva”, SC „Vecmīlgrāvis”, KM Viestura prosp.20B un KM Keramikas ielā 2A siltuma akumulācijas tvertnes tika aprīkotas ar aizsardzības ierīcēm pret vakuumu, kas paaugstināja siltumapgādes drošību un nodrošināja stabilu katlu mājas darbību siltumtīklu avārijas gadījumos.

SC „Vecmīlgrāvis”

- Šķeldas katlu dūmcauruļu automātiskās attīrīšanas sistēmas ierīkošana. Tā nodrošināja stabilu un ilglaicīgu biokurināmā ūdenssildāmo katlu darbu bez to apstādināšanas dūmcauruļu iekšējo virsmu mehāniskai tīrīšanai, tādā veidā palielinot ar biokurināmo saražotās siltumenerģijas daudzumu, ietaupot darbaspēka un materiālos resursus.

Automatizētās gāzes katlu mājas

- KM Gaileņu ielā 14 aprīkošana ar avārijas kurināmo (dīzeļdegviela) nodrošināja drošu un nepārtrauktu katlu mājas darbību dabas gāzes padeves pārtraukuma gadījumos.



Siltumtīklu struktūras izmaiņas / Changes in the structure of DH networks

● Maintenance repairs and reconstruction of heat sources

Renovation and modernisation works were carried out at heat sources (HP and BH) in fiscal year 2014/2015 for improving the security of operation of heat sources and ensuring their efficient operation and reducing production costs of heat.

Major fixed assets renovation repair and production development projects implemented in heat production in fiscal year 2014/2015:

Heat plant „Imanta”

- Modernisation of the flue gas monitoring system of the cogeneration unit. Modernisation and operation restoration works of the continuous emission monitoring system of the gas turbine and heat recovery steam generator were performed. The system was adjusted and put into operation following its modernisation, including restoration of communication with the control system of the cogeneration unit.
- Repair of the electrical motor with the capacity of 1.2 MW of the gas compressor.
- Repair of the power generator of the cogeneration unit gas turbine. Service of mechanical parts, inspection of the electrical engineering part and replacement of the sliding bearing set of the gas turbine power generator was performed.
- The system replacement, door replacement and repair of the building roof.

Heat plant „Daugavgrīva”

- Reconstruction of the control system of steam boiler feeding pumps No. 1 and 2, including replacement of frequency converters.

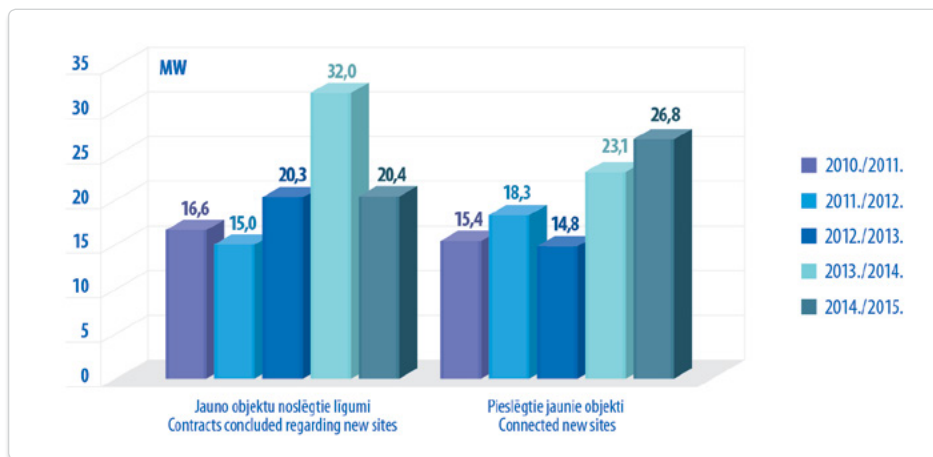
At the heat sources HP „Daugavgrīva”, HP „Vecmīlgrāvis”, BH Viestura prosp.20B and BH Keramikas street 2A heat accumulation tanks were equipped with anti-vacuum protection devices. Thus, heat supply security was improved by ensuring stable operation of the boiler house in cases of accidents of district heating networks.

Heat plant „Vecmīlgrāvis”

- Construction of the automated smoke pipes cleaning system of wood-chips boilers. This has ensured stable and long-term operation of bio-fuel fired water heating boilers without stopping them for mechanical cleaning of internal surfaces of smoke pipes, thus increasing the amount of heat produced from bio-fuel, saving labour and material resources.

Automated gas fired boiler houses

- Equipping of the boiler house at Gaileņu street 14 with the emergency fuel system (diesel). This has ensured secure and continuous operation of the boiler house in case of interruptions in gas supply.



Jauno pieslēgumu līgumu un pieslēgto objektu siltumslodzes / Heat loads of new connection contracts and connected sites

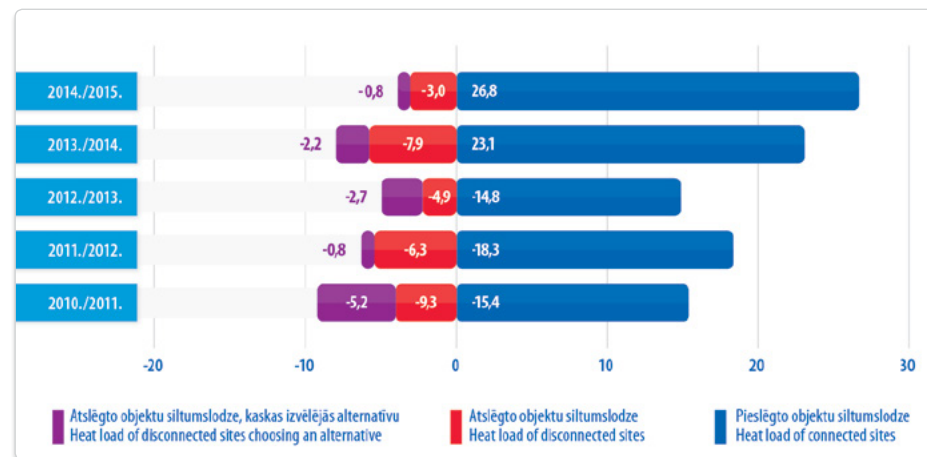
● Jaunu klientu piesaiste

Sadarbībā ar potenciālajiem siltumenerģijas lietotājiem un turpinot sadarbību ar iepriekšējos finanšu gados uzsāktajiem projektiem, uz 01.10.2015. ir noslēgti līgumi par 51 objekta pieslēgšanu AS „RĪGAS SILTUMS” siltumtīkliem ar kopējo siltumslodzi 20,4 MW.

Nozīmīgākie objekti, par kuriem noslēgti līgumi: ar Latvijas Universitāti par Dabaszinātņu un akadēmisko centru ar kopējo siltumslodzi 2,0 MW; ar SIA „YIT Celtniecība” par dzīvojamām ēkām Pupuķu ielā ar kopējo siltumslodzi 1,3 MW; ar SIA „Vastint Latvia” par Magdalēnas kvartāla attīstības projekta 1.kārtu Antonijas ielā 17A ar kopējo siltumslodzi 1,1 MW; ar SIA „Barona īpašums” par dzīvojamo ēku ar kopējo siltumslodzi 0,4 MW; ar Rīgas pilsētas pašvaldību par vēsturisko ēku „Kolonāde” ar kopējo siltumslodzi 0,2 MW u.c.

2014./2015. finanšu gadā siltumenerģijas lietošanu uzsāka 53 jauni objekti ar kopējo plānoto siltuma slodzi 26,8 MW.

2014./2015. finanšu gadā no AS „RĪGAS SILTUMS” centralizētās siltumapgādes sistēmas atslēdzās un līgumattiecības pārtrauca siltumenerģijas lietotāji par 25 objektiem ar kopējo siltumslodzi 3,8 MW, t.sk. alternatīvu siltumapgādi izvēlējās 6 objekti ar kopējo siltumslodzi 0,8 MW, bet 19 objekti ar kopējo siltumslodzi 3,0 MW tika atslēgti, jo šobrīd netiek izmantoti saimnieciskai darbībai vai notiks to rekonstrukcija. Praktiski tiek atslēgtas ēkas, kas tuvākā nākotnē tiks renovētas vai to īpašnieki vēlas savu īpašumu pārdot un siltumenerģija ēkā šobrīd nav nepieciešama.



Atslēgto un pieslēgto objektu siltumslodze / Heat loads of disconnected and connected sites

● Attraction of new customers

By cooperating with the potential heat consumers and continuing the cooperation with the projects initiated during the preceding fiscal years, 51 contracts were concluded on connection of 36 sites with the total connected heat capacity of 20.4 MW to the heat networks of JSC “RĪGAS SILTUMS” as on 01.10.2015.

Major sites regarding which contracts have been concluded: with the University of Latvia regarding the Natural Sciences and Academic Centre with the total heat load of 2.0 MW; with SIA „YIT Celtniecība” regarding residential houses at Pupuķu Street with the total heat load of 1.3 MW; with SIA „Vastint Latvia” regarding 1.stage of development project “Magdalēnas kvartāls” at Antonijas Street 17A with the total heat load of 1,1 MW; with SIA „Barona īpašums” regarding the residential house with the total heat load of 0.4 MW; with Riga City Council regarding the historical building „Kolonāde” with the total heat load of 0.2 MW, etc.

During fiscal year 2014/ 2015 the consumption of heat was commenced at 53 new sites with the total heat load of 26.8 MW.

During fiscal year heat consumers at 25 sites with the total heat load of 3.8 MW disconnected from the district heating system and terminated their contracts, of this number alternative heat supply was selected by 6 sites with the total heat load of 0.8 MW and 19 sites with the total heat load of 3.0 MW were disconnected because these sites were currently not used for economic activities or were undergoing reconstruction. In practice the buildings that will be renovated in the near future or whose owners want to sell their property and therefore heat is not needed in the building at present are disconnected from the network.

The potential heat consumers view JSC “RĪGAS SILTUMS” as a stable business partner as regards both the technical offer as well as profitable terms for construction of heat networks.

● Ražošanas virziena attīstības perspektīvas

2016. gadā plānots pabeigt degšanas gaisa mitrināšanas sistēmas uzstādīšanu (Dānijas speciālistu tehnoloģija „Optinox”) katlu mājā Kuģu ielā 26a ūdenssildāmo katlu Nr.1 un Nr.2 kondensācijas ekonomizeru darbības efektivitātes paaugstināšanai un dūmgāzu NOx satura samazināšanai.

2016. gadā plānots pabeigt papildu diēzeldegvielas tvertņu SC „Imanta” 2x400 m³, KM Keramikas ielā 2a 50 m³ un jaunas tvertnes ar tilpumu 200 m³ un diēzeldegvielas padošanas sistēmas ierīkošanu SC „Ziepniekkalns”. Pasākumi ir nepieciešami, lai varētu atteikties no videi bīstamā rezervē kurināmā veida mazuta izmantošanas, pilnībā likvidējot siltumavotu mazuta saimniecības, un tā vietā dabasgāzes padeves pārtraukumu gadījumos izmantotu videi draudzīgāku un pieejamāku kurināmo – diēzeldegvielu.

Lai samazinātu SC „Zasulauks” biokurināmā katlu mājas elektroenerģijas patēriņu no ārējiem elektrotīkliem, 2016. gadā tiek plānots tajā uzstādīt pašpatēriņa koģenerācijas iekārtu. Koģenerācijas iekārtai ir jānodrošina efektīva un stabila elektroenerģijas ražošana biokurināmā katlu mājai visā tās darbības laikā ar mērķi pilnīgi vai daļēji aizstāt iepirkto elektroenerģiju no publiskā tirgotāja.

Tiek plānots turpināt SC „Daugavgrīva” modernizāciju, izbūvējot automatisku bezpersonāla siltumavotu.

● Vides aizsardzība

Viena no AS „RĪGAS SILTUMS” darbības vērtībām ir uzņēmuma darbības ietekmes uz vidi samazināšana, gudra un tālredzīga dabas resursu izmantošana, vienlaikus ierobežojot kaitīgo vides faktoru ietekmi gan uz cilvēkiem, gan dabu. Lai mazinātu siltumenerģijas ražošanas un pārveides negatīvo ietekmi uz vidi, uzņēmums iegulda ievērojamus līdzekļus siltumcentrāļu modernizācijā, ieviešot jaunas, videi draudzīgas tehnoloģijas.

AS „RĪGAS SILTUMS” savu vides aizsardzības politiku veido, balstoties gan uz valsts institūciju izstrādāto normatīvo dokumentu prasībām, gan uz akciju sabiedrības finanšu vadības plānu nākamajiem 10 gadiem un vidēja termiņa darbības stratēģiju, vienlaikus sekojot ES nostādņēm un īstenojot Eiropas Savienības normatīvos aktos noteiktās prasības, kas izstrādātas, lai sekmētu globālo klimata pārmaiņu novēršanu.

AS „RĪGAS SILTUMS” izvirzīti sekojošas prioritātes negatīvās ietekmes uz vidi samazināšanai:

- jaunu tehnoloģiju ieviešana un esošo siltumenerģijas ražošanas iekārtu modernizācija, izmantojot labākos pieejamos tehniskos paņēmienus;
 - siltuma zudumu samazināšana, veicot siltumtīklu rekonstrukciju;
 - atjaunojamo energoresursu izmantošana, lai samazinātu siltumnīcefekta gāzu emisijas no fosilā kurināmā izmantošanas;
 - radīto atkritumu apsaimniekošana pēc iespējas videi draudzīgākā veidā, palielinot atkritumu šķirošanu un otrreizēju izmantošanu;
 - brīvas un atklātas pieejas nodrošināšana informācijai par AS „RĪGAS SILTUMS” īstenotajiem vides aizsardzības pasākumiem visām interesējošām personām;
 - zināšanu pilnveidošana vides aizsardzības jomā un visu darbinieku pozitīvas attieksmes veidošana pret šo ideju realizēšanu;
 - uzņēmuma transporta ietekmes uz apkārtējo vidi samazināšana, t.sk. elektromobiļu iegāde.

Domājot par videi draudzīgāku vietējo energoresursu izmantošanu, samazinot oglekļa dioksīda (CO₂) negatīvo ietekmi uz vidi, pēdējos gados akciju sabiedrībā, piesaistot Eiropas Savienības (ES) fondu līdzfinansējumu, ir veikta siltumavotu modernizācija, palielinot šķeldas īpatsvaru kurināmā bilancē virs 30%. Tas ir ļāvis samazināt siltumenerģijas tarifu rīdiniem, ieviest efektīvas tehnoloģijas un diversificēt kurināmā resursus, kļūstot neatkarīgākiem no importētās dabasgāzes. Šis solis reizē arī apstiprina uzņēmuma vērtību – efektīva ražošana.

Nemot vērā, ka siltumapgādes nozarē tehnoloģiskie procesi atstāj negatīvu ietekmi uz vidi, akciju sabiedrība ik gadu veic pasākumu kopumu, lai videi nodarīto kaitējumu samazinātu. Tā aizvadītajā finanšu gadā ar labu darbu, stādot mežu, tika atzīmēta uzņēmuma pastāvēšanas 19. gadadiena, kopā iestādot 2000 priedīšu.

Viens no lielākiem projektiem, kas uzsāks pagājušā gadā ar mērķi palielināt ražošanā izmantoto atjauno-

● Development perspectives of the production direction

It is planned to complete the installation of the air humidification system (Danish experts technology Optinox) at the boiler house Kuģu street 26A in 2016 for improving the operational efficiency of condensation economisers of water heating boilers No. 1 and No. 2 and minimisation of the NOx content of flue gases.

In 2016 it is planned to complete construction of additional diesel tanks at the heat plant “Imanta” (2 x 400 m³), at the boiler house Keramikas iela 2a (50 m³) and a new tank with the capacity of 200 m³ and a diesel fuel supply system at the heat plant “Zasulauks”. These measures are required in order to be able to eliminate the use of the environmentally dangerous HFO as a back-up fuel by totally eliminating the HFO handling facilities at heat sources and using more environmentally friendly and more readily available fuel, i.e. diesel, in cases of interruptions of natural gas supply.

In order to reduce consumption of electricity from external power networks at the heat plant “Ziepniekkalns” bio-fuel boiler house, in 2016 it is planned to install an auxiliary cogeneration unit there. The cogeneration unit should ensure efficient and stable electricity generation for the biofuel fired boiler house during its whole operation with the aim to fully or partially replace purchased electricity from the public trader.

It is planned to continue modernisation of the heat plant “Daugavgrīva” by constructing an automated unmanned heat source.

● Environment protection

One of the values defined for the operation of JSC “RĪGAS SILTUMS” is the reduction of the impact caused by the company operations upon the environment, wise and sustainable use of natural resources at the same time restricting the impact of harmful environment factors upon people and nature. In order to reduce the negative impact upon the environment caused by heat production and transmission, the company invests considerable resources in upgrading of heat plants by introducing new and environmentally friendly technologies.

JSC “RĪGAS SILTUMS” is developing its environment protection policy on the basis of both the requirements of regulatory enactments developed by state institutions, and the financial management plan of the Joint Stock Company for next 10 years and the medium-term operational strategy, at the same time following the EU guidelines and implementing the requirements stipulated by the European Union regulatory enactments developed for contributing to the prevention of the global climate change.

Priorities set by JSC “RĪGAS SILTUMS” for minimising the environmental impact:

- Introduction of new technologies and upgrading of existing heat production equipment by using the best available technical means;
- Reduction of heat losses by reconstructing DH networks;
- Use of renewable energy resources for minimising greenhouse gas emissions from the use of fossil fuel;
- Waste handling in as environmentally friendly manner as possible by expanding waste sorting and utilisation.
 - Provision of free and open access to the information regarding environmental protection measures implemented by JSC “RĪGAS SILTUMS” for all stakeholders;
 - Improvement of knowledge in the area of environmental protection and creation of positive attitude by all employees towards the implementation of these ideas;
 - Reduction of the environmental impact caused by the company vehicles, including the purchase of electric vehicles.

Thinking about the use of more environmentally friendly local energy resources by reducing the negative impact upon the environment caused by carbon dioxide (CO₂), during recent year the Joint Stock Company has modernised its heat sources by attracting the European Union (EU) co-financing, increasing the proportional share of wood chips in the fuel balance above 30%. This has allowed reducing the heat rate for Riga residents, implementing efficient technologies and diversifying fuel resources, thus becoming more independent of imported natural gas. This step also confirms that value of the company - efficient production.

Taking into account that technological processes of the heat supply industry have a negative impact

jamo energoresursu īpatnību, ir AS „RĪGAS SILTUMS” un SIA „Energijas Risinājumi” kopuzņēmuma SIA „Rīgas BioEnergija” dibināšana. Šajā projektā plānots izveidot biokurināmā katlumājas ar jaudu 96 MW, kas dos iespēju ievērojami samazināt fosilā kurināmā izmantošanu siltumenerģijas ražošanā.

2014./2015. finanšu gadā SC „Imanta” tika veikta koģenerācijas bloka dūmgāzu monitoringa sistēmas modernizācija, SC „Ziepniekkalns” vadības sistēmas modernizācija, tīkla sūkņu modernizācija, uzstādīts kondensācijas ekonomizators ūdenssildāmajam katlam, palielinot tā efektivitāti un samazinot dabasgāzes patēriņu un CO₂ emisiju.

Papildus pasākumiem, kas attiecināmi uz ražošanu un pārvadi, akciju sabiedrība ar Klimata pārmaiņu finanšu instrumenta līdzfinansējumu ir iegādājusies 2 elektromobilus Nissan e-NV200, kā arī pievērs uzmanību racionālai resursu izmantošanai ikdienas darbā, t.sk., apsaimniekojot atkritumus pēc iespējas videi draudzīgākā veidā, palielina atkritumu šķirošanu un otreizēju izmantošanu, kā arī veic pasākumus, lai samazinātu bīstamo atkritumu daudzumu.

AS „RĪGAS SILTUMS” ražošanas procesā radītie izmeši tiek aplikti ar dabas resursu nodokli, kura mērķis ir veicināt dabas resursu ekonomiski efektīvu izmantošanu un ierobežot vides piesārņošanu.

Ilgstošā laika periodā, realizējot uzņēmuma vides aizsardzības politiku, akciju sabiedrībai pēdējo 5 gadu periodā ir izdevies samazināt kopējo izmešu apjomu par 4,3 tūkst. tonnām. 2014./2015. finanšu gadā, salīdzinot ar iepriekšējo, ir palielinājies CO₂ izmešu daudzums. Tas saistīts ar KM Kuģu ielā 26 (iepriekš KM Trijādības ielā 5) lielāku noslogojumu.

Tabulā „Kopējo izmešu apjoms 5 gadu periodā” uzrādītais izmešu daudzums neietver CO₂ emisijas no siltuma avotiem, kas piedalās Eiropas Savienības emisiju tirdzniecības sistēmā un kuriem piešķirtas SEG emisijas kvotas.

Siltuma avotiem, kuru ievadītā siltuma jauda pārsniedz 20 MW, dabas resursu nodoklis par CO₂ izmešiem netiek aprēķināts, bet tie obligāti piedalās Eiropas Savienības siltumniecēta gāzu emisiju tirdzniecības sistēmā (ETS) un katram siltuma avotam tiek iedalītas kvotas.

Ņemot vērā papildus piešķirtās kvotas, kā arī veiktos pasākumus kvotu izlietojuma samazināšanai, AS „RĪGAS SILTUMS” ir ievērojams kvotu pārpalikums no 2008.-2012. gada kvotu tirdzniecības perioda – 567 272 kvotas. Šajā periodā neizlietotās kvotas ir pārceltas uz 2013.-2020. gada ETS periodu.

Ar 01.01.2013. ir sācies ES siltumniecēta gāzu emisiju tirdzniecības sistēmas trešais periods, t.i., no 2013. līdz 2020. gadam. Šajā periodā saskaņā ar EK lēmumu 2011/278/ES, ar kuru nosaka pagaidu noteikumus bezmaksas emisiju kvotu sadalei no 2013. līdz 2020. gadam atbilstoši Direktīvas 2003/87/EK 10.a pantam, bezmaksas SEG emisiju kvotas tiek piešķirtas tikai siltumenerģijas ražošanai. Kvotu daudzums pakāpeniski tiek samazināts. Tabulā apkopoti dati par izlietotajām CO₂ emisijas kvotām un kvotu atlikumu pēdējos piecos gados.

upon the environment, the Joint Stock Company implements a set of measures every year for minimising the harm caused to the environment. During the fiscal year the company celebrated its 19th anniversary by performing a good job, i.e. planting the forest and totally planting 2000 pine trees.

One of the biggest projects initiated last year and aimed at increasing the proportional share of renewable energy resources used in production is the foundation of the joint venture of JSC “RĪGAS SILTUMS” and SIA “Energijas Risinājumi” - SIA “Rīgas BioEnergija”. Within this project it is planned to construct bio-fuel fired boiler houses with the capacity 96 MW providing the possibility to considerably reduce the use of fossil fuel for heat production.

In fiscal year 2014/ 2015 the flue gas monitoring system of the cogeneration unit of the heat plant “Imanta” was upgraded, the control system and the network pumps of the heat plant “Ziepniekkalns” were modernised, a condensation economiser for the water heating boiler was installed by improving its efficiency and reducing natural gas consumption and CO₂ emission there.

In addition to the measures that refer to production and transmission, the Joint Stock Company, by using the co-financing of the Climate Change Financial Instrument, has purchased 2 electric cars Nissan e-NV200 and also pays attention to rational utilisation of resources in its daily operations, i.e. by handling waste in a more environmentally friendly manner, increasing waste sorting and utilisation, as well as implementing measures for reducing the amount of dangerous waste.

The natural resources tax is imposed to the emissions produced in the production process of JSC “RĪGAS SILTUMS”, and this tax is aimed at promoting economically efficient use of natural resources and restricting environment pollution.

Over a long time period, by implementing the company environment protection policy, the Joint Stock Company has succeeded at reducing the total emission volume by 4.3 tons during the last 5 years. In fiscal year 2014/ 2015, in comparison to the preceding fiscal year the amount of CO₂ emissions has increased. This fact is related with higher loading of the boiler house at Kuģu street 26A (previously the boiler house Trijādības street 5).

The volume of emissions presented in the below Table “Total emissions during a period of 5 years” does not include the CO₂ emissions from the heat sources which participate in the Emission Trading Scheme of the European Union and to which GHG emission allowances have been allocated.

For heat sources where the input heat capacity exceeds 20 MW, the natural resources tax for CO₂ emissions is not assessed, however, they must participate in the European Union greenhouse gas emissions trading system (ETS) on mandatory basis and allowances are granted for each heat source.

Taking into account extra allocated allowances and also the implemented measures for reducing the consumption of allowances, JSC “RĪGAS SILTUMS” has a considerable number of surplus allowances from the trading period of allowances 2008-2012, in particular, 567.272 allowances. The allowances that were not utilised during this period were transferred to the ETS period of 2013-2020.

The third period of the EU greenhouse gas emissions trade period commenced on 01.01.2013 and it will last from 2013 to 2020. During this period, in compliance with the EC resolution 2011/278/EU defining the interim rules for distribution of free emission allowances for period from 2013 to 2020, in compliance with Article 10a of the Directive 2003/87/EC, free GHG emission allowances shall only be allocated for heat production. The number of allowances is gradually reduced. In table summarises the data on allocated CO₂ emission allowances during the third period of trade of greenhouse gas emission allowances (2013 -2020) in comparison to allocations of the preceding period (2008 - 2012).



Kopējo izmešu apjoms 5 gadu periodā / Total emissions during a period of 5 years

Finanšu gadi	Cietās daļiņas, t	CO, t	SO ₂ , t	NO _x , t	V ₂ O ₃ , t	CO ₂ , t	Kopā, t
2010./2011.	29.378	502.196	0.039	491.894	0.000	37 206.982	38 230.489
2011./2012.	26.102	396.954	2.674	344.997	0.018	37 185.971	37 956.716
2012./2013.	32.946	534.085	0.002	434.256	0.000	33 709.188	34 710.478
2013./2014.	30.397	575.687	0.005	452.801	0.000	29 500.369	30 559.259
2014./2015.	31.427	523.105	0.032	440.020	0.000	32 968.103	33 962.687

Kaitīgo izmešu apjoms 2014./2015.finanšu gadā / Volume of harmful emissions in fiscal year 2014/2015

Siltuma avots / Heat source	Cietās daļiņas, t Solid particles, t	CO, t	SO ₂ , t	NO _x , t	V ₂ O ₃ , t	CO ₂ , t	Kopā, t
SC "Imanta"	0.000	98.058	0.000	113.832	0.000	kvotas	211.890
SC "Zasulauks"	3.713	84.501	0.000	85.525	0.000	kvotas	173.739
SC "Ziepniekkalns"	2.137	128.563	0.000	89.383	0.000	kvotas	220.083
SC "Daugavgrīva"	12.982	32.817	0.000	18.857	0.000	kvotas	64.656
SC "Vecmilgrāvis"	12.591	109.987	0.000	43.705	0.000	kvotas	166.283
Automatizētās gāzes katlu mājas / Automated gas fired boiler houses	0.004	69.179	0.032	88.718	0.000	32 968.103	33 126.036
KOPĀ / TOTAL	31.427	523.105	0.032	440.020	0.000	32 968.103	33 962.687

Izlietotās kvotas un kvotu atlikums 2011 - 2015 / Used allowances and the surplus of allowances in 2011 - 2015

Siltuma avots / Heat source	2011.		2012.		2013.		2014		2015.	
	Izlietots	Iztrūkums (-) /Atlikums (+)	Izlietots	Iztrūkums (-) /Atlikums (+)	Izlietots	Iztrūkums (-) /Atlikums (+)	Izlietots	Iztrūkums (-) /Atlikums (+)	Izlietots	Iztrūkums (-) /Atlikums (+)
KM Gobas ielā 33a	3 708	5 040	4 157	4 591	4 342	2 212	4 199	1 667	4 026	1 169
SC "Daugavgrīva"	5 080	595	5 576	99	5 390	3 368	4 556	3 282	4 936	2 008
SC "Vecmilgrāvis"	10 285	17 945	9 095	19 135	7 667	12 912	6 038	12 379	4 584	11 728
SC "Ziepniekkalns"	20 859	15 049	22 806	13 102	13 337	14 233	7 801	16 872	7 054	14 800
SC "Zasulauks"	2 584	19 340	2 786	19 138	453	352	1 191	-470	122	517
SC "Imanta"	158 087	89 829	163 964	83 952	132 992	26 230	106 073	24 096	105 616	-1 212
KOPĀ / TOTAL	200 603	147 798	208 384	140 017	164 181	59 307	129 858	57 826	126 338	29 010

BILANCES RĀDĪTĀJU UN SAIMNIECISKĀS DARBĪBAS VĒRTĒJUMS / EVALUATION OF THE BALANCE SHEET ITEMS AND ECONOMIC OPERATION OF THE JOINT STOCK COMPANY

Par sabiedrības tehniski-ekonomiskās darbības galveno mērķi tiek izvirzīti nosacījumi naudas līdzekļu ieguldīšanai tādos tehniskos pasākumos, no kuriem var gūt atdevi pēc iespējas īsākā laika periodā vai arī pasākumos, kas palielina centralizētās siltumapgādes drošību. Par to, ka sabiedrības tehniskā attīstība 2014./2015. finanšu gadā ir bijusi veiksmīga, liecina peļņas vai zaudējumu aprēķina un bilances datu analīzes rezultāti.

Sabiedrības darbība ir pakļauta dažādiem finanšu riskiem, pamatā kredītriskam, likviditātes riskam, procentu likmju svārstību riskiem. Sabiedrības vadība cenšas minimizēt potenciālo finanšu risku negatīvo ietekmi uz sabiedrības finansiālo stāvokli, veicot regulāru kredītriska analīzi un uzraudzību, kā arī regulārus klientu kredītu kontroles pasākumus. Sabiedrība ievēro piesardzīgu likviditātes riska vadību, nodrošinot atbilstošu un pietiekamu kredītresursu pieejamību saistību nokārtošanai noteiktajos termiņos.

2014./2015. finanšu gadā akciju sabiedrība nodrošināja atbilstošu finansējumu, izmantojot kredītiestāžu piešķirtās kredītlīnijas, lai pildītu savas saistības saskaņā ar sabiedrības stratēģiskajiem plāniem, kā arī lai kompensētu naudas plūsmas svārstības, kas rodas sezonālās darbības rezultātā.

2014./2015. finanšu gadā gūtā peļņa bija 2,42 milj. eiro, kas bija par 329 tūkst. eiro mazāka nekā iepriekšējā finanšu gadā.

Šajā atskaites periodā, salīdzinot ar iepriekšējo finanšu gadu, patērētājiem tika piegādāts par 110 tūkst. MWh vairāk lietderīgās siltumenerģijas. Siltumenerģijas ieņēmumi bija 155,8 milj. eiro, kas bija par 1,6 milj. eiro vairāk nekā 2013./2014. finanšu gadā. Abi šie apstākļi skaidrojami ar to, ka apkures sezona bija par 7 dienām garāka un vidējā āra gaisa temperatūra bija par 0,3 °C zemāka.

Atskaites periodā, salīdzinot ar 2013./2014. finanšu gadu, elektroenerģijas ražošana samazinājies par 14 tūkst. MWh. Elektroenerģijas ieņēmumi bija 13,1 milj. eiro, kas ir par 1,2 milj. eiro mazāk nekā iepriekšējā periodā.

2014./2015. finanšu gadā sabiedrības aktīvu vērtība samazinājies par 1,2% un bija 164 milj. eiro, t.sk. ilgtermiņa ieguldījumi – 147 milj. eiro (90%) un apgrozāmie līdzekļi – 17 milj. eiro (10%). Aktīvu vērtības samazinājumu galvenokārt ietekmējis naudas līdzekļu vērtības samazinājums par 32%. Akciju sabiedrības tīrā vērtība, kas parāda kopējo aktīvu vērtību bez saistībām, ir pieaugusi par 2% un veido 118,1 milj. eiro. Bilances pasīva daļa 164 milj. eiro apjomā sastāv no pašu kapitāla 118,1 milj. eiro (72%) un saistībām – 45,9 milj. eiro (28%). Bilances pasīva struktūras izmaiņas visbūtiskāk ietekmējis ilgtermiņa saistību samazinājums par 17%.

Tīrie apgrozāmie līdzekļi ir nepieciešami uzņēmuma finansiālās stabilitātes uzturēšanai, jo apgrozāmo līdzekļu pārsvars pār īstermiņa saistībām liecina, ka uzņēmums ne tikai var nosegt savas īstermiņa saistības, bet tam ir arī finanšu resursi savas darbības paplašināšanai nākotnē. AS „RĪGAS SILTUMS” tīro apgrozāmo līdzekļu apjoms iepriekšējā finanšu gadā bija negatīvs – īstermiņa saistības pārsniedza apgrozāmo līdzekļu apjomu par 0,2 milj. eiro; šī finanšu gada beigās deficīts palielinājies līdz 4 milj. eiro.

2014./2015. finanšu gadā sabiedrības likvidie līdzekļi, kas parāda apgrozāmo līdzekļu vērtību bez krājumiem, bija 15,5 milj. eiro.

Izvērtējot finanšu līdzekļu ietekmi uz saimnieciskās darbības rezultātiem, tika veikta bilances rādītāju analīze. Analīzē izmantoti vērtējumu koeficienti sabiedrības likviditātei, maksāspējai, lietīšķai aktivitātei un rentabilitātei. Rādītāji salīdzināti ar iepriekšējo finanšu gadu.

Likviditāte nozīmē sabiedrības spēju jebkurā laikā segt pašreizējās saistības. Tādējādi likviditātes aprēķini ir saistīti ar pašreizējo aktīvu (bilancē – apgrozāmie līdzekļi) un pašreizējo saistību (bilancē – īstermiņa saistības) lielumu.

Kopējās likviditātes koeficientu nosaka kā apgrozāmo aktīvu attiecību pret īstermiņa saistībām. Finanšu gada sākumā tas bija 0,99, finanšu gada beigās – 0,81.

Starpseguma likviditātes rādītājs – koeficients, ko aprēķina kā likvido līdzekļu attiecību pret īstermiņa saistībām, finanšu gada sākumā bija 0,88, finanšu gada beigās – 0,73.

Absolūtās likviditātes rādītājs – attiecība starp naudas līdzekļiem un īstermiņa saistībām finanšu gada sākumā bija 0,52, finanšu gada beigās – 0,34. Savukārt naudas līdzekļi, kas spētu segt īstermiņa saistību daļu,

The main goal of the technical-economic operation of the Company has been defined as the conditions for investing resources in such technical measures, from which it is possible to obtain as fast as possible yield, or in measures, which improve security of the district heating. The results of analysis of the data of the Profit/Loss Statement and Balance Sheet certify that the technical development of the Company has been successful during fiscal year 2014/2015.

The operations of the Joint Stock Company are exposed to various financial risks, in particular, credit risk, liquidity risk, interest rate fluctuation risk. The management of the Joint Stock Company is striving to minimise the negative impact caused by potential financial risks upon the utility financial position by means of performing regular analysis and monitoring of the credit risk as well as regular clients' credit control measures. The Joint Stock Company operates in compliance with cautious liquidity risk management by ensuring availability of timely and sufficient credit resources for settling liabilities within the set terms.

During fiscal year 2014/2015 the Joint Stock Company provided the required funding by means of using credit facilities allocated by credit institutions, and thus covered its liabilities in compliance with the strategic plans of the company and compensated for cash flow fluctuations caused by the seasonal character of the operations.

The profit gained during fiscal year 2014/2015 amounted to 2.42 mill. EUR and this was 329 thous. EUR below the figure of the preceding fiscal year.

During this reporting period, in comparison to the preceding fiscal year, the heat supply to customers was higher by 110 thous. MWh. Revenues from sale of heat amounted to 155.8 mill. EUR which is by 1.6 mill. EUR above the result of fiscal year 2013/2014. Both above conditions can be explained by the fact that the heating season was 7 days longer and the average ambient temperature was 0.3 °C lower.

During this reporting period, in comparison to fiscal year 2013/2014, the electricity generation has decreased by 14 thous. MWh. Revenues from sale of electricity amounted to 13.1 mill. EUR which is by 1.2 mill. EUR below the result of the preceding period.

The value of assets of the Joint Stock Company decreased by 1.2% in fiscal year 2014/2015 and amounted to 164 mill. EUR, including long-term investments in the amount of 147 mill. EUR (90%) and current assets in the amount of 17 mill. EUR (10%). The decrease of the value of assets was mainly due to the decrease of the value of money resources by 32%. The net value of the Joint Stock Company which reflects the total value of assets excluding liabilities increased by 2% to 118.1 mill. EUR accordingly. The liabilities part of the Balance Sheet in the amount of 164 mill. EUR consists of the equity capital in the amount of 118.1 mill. EUR (72%) and liabilities in the amount of 45.9 mill. EUR (28%). The changes in the liabilities structure of the Balance Sheet were impacted most by the decrease of the long-term liabilities of the company by 17%.

Net current assets are required for maintaining the financial stability of the company because the surplus of current assets over short-term liabilities attests that the company can not only cover its short-term liabilities, but it also has financial resources for expanding its operation in future. The amount of the net current assets of JSC “RĪGAS SILTUMS” was negative during the preceding year, as the short-term liabilities exceeded the amount of current assets by 0.2 mill. EUR, at the end of this fiscal year the deficit increased to 4 mill. EUR.

In fiscal year 2014/2015 the liquid assets of the company which reflect the value of current assets excluding reserves amounted to 15.5 mill. EUR.

The analysis of the Balance Sheet items was carried out in the course of evaluating the impact of the financial resources upon the results of the business operations. The evaluation coefficients for the company liquidity, solvency, business activity and profitability have been used for the analysis. The indices are compared to the preceding fiscal year.

Liquidity means the ability of the company to cover current liabilities at any time. Therefore the liquidity calculations are related to the amount of current assets and current liabilities (on the Balance Sheet).

atskaites perioda beigās bija 7,1 milj. eiro.

Sabiedrības likviditāte 2014./2015. finanšu gadā, salīdzinot ar iepriekšējo atskaites periodu, ir nedaudz samazinājies, ko ietekmēja apgrozāmo līdzekļu samazinājums par 15% un īstermiņa saistību pieaugums par 4%.

Maksātspēja parāda, vai sabiedrībai ir pietiekami līdzekļi, lai samaksātu kreditoriem, tas ir, rādītāji atspoguļo uzņēmuma spēju segt īstermiņa un ilgtermiņa saistības.

Sabiedrības finanšu atkarība no kreditoriem ir zema – 0,28, norādot uz to, ka ir pietiekami daudz līdzekļu, lai savlaicīgi segtu esošās saistības.

Arī pašu kapitāla izmantošana norāda uz sabiedrības darbības stabilitāti – pašu kapitāls ir pieaudzis par 2%, saistību attiecība pret pašu kapitālu ir zema – 0,39. Līdz ar to uzņēmums spēj nodrošināt tādu tīrās naudas plūsmu pamatdarbības sfērā, kas pietiekami garantētu savlaicīgu kredītu un procentu nomaksu, kā rezultātā sabiedrībai ir augstas iespējas piesaistīt jaunu ārējo finansējumu.

Kreditoru aizsardzības koeficients, salīdzinot ar iepriekšējo periodu, ir pieaudzis un ir 13,89 (pagājušajā gadā 8,28), un norāda uz pozitīvu tendenci – uzņēmums var garantēt aizdevumu procentu atmaksu no peļņas, neskarot pašu kapitālu. Nepieciešamības gadījumā visa peļņas summa pirms nodokļu atskaitīšanas var tikt novirzīta procentu apmaksai.

Maksātspējas novērtējuma koeficienti parāda, ka uzņēmums spēj savlaicīgi dzēst savas saistības. Ir redzams, ka kreditoru un investoru intereses ir nodrošinātas.

Lietiskās aktivitātes rādītāji dod iespēju spriest par sabiedrības aktīvu un pasīvu iesaistīšanu to vai citu mērķu sasniegšanā.

2014./2015. finanšu gadā vērojama debitoru parādu aprites rādītāja palielināšanās par 2 dienām, sasniedzot apriti 18 dienas. Kreditoru aprite, kas rāda, cik lieli apgrozāmie līdzekļi uzņēmumam nepieciešami, lai apmaksātu tam izrakstītos rēķinus, ir samazinājies par 9 dienām un ir 97 dienas. Krājumu aprites ātrums ir 3 dienas un tas kļuvis par 1 dienu ātrāks, salīdzinot ar iepriekšējā finanšu gada attiecīgo periodu.

Rentabilitāte ir sabiedrības saimnieciskās darbības efektivitātes novērtējuma kvalitatīvs rādītājs. Rentabilitātes rādītāji atspoguļo aktīvu izmantošanas līmeni.

2014./2015. finanšu gadā rentabilitātes rādītāji ir iepriekšējā finanšu gada līmeni.

Attiecinot tīro peļņu pret aktīvu vērtību, iegūst kopējo aktīvu rentabilitātes koeficientu, kas raksturo akciju sabiedrības spēju izmantot tās rīcībā esošos resursus ieņēmumu radīšanai. 2014./2015. finanšu gadā tas bija 1,48%, iepriekšējā periodā – 1,65%.

Finansiālās rentabilitātes raksturošanai tiek izmantots pašu kapitāla rentabilitātes koeficients, kur gada tīrā peļņa tiek attiecināta pret pašu kapitāla summu. Šis koeficients parāda, cik efektīvi tiek izmantots pašu kapitāls. 2014./2015. finanšu gadā šis rādītājs ir 2,05%, un rāda, ka uz katru uzņēmumā ieguldīto eiro īpašnieki ir ieguvuši 0,02 eiro, kas ir iepriekšējā finanšu gada apjomā, kad pašu kapitāla rentabilitāte bija 2,36%.

Bruto peļņas rentabilitātes koeficients, kuru aprēķina bruto peļņu attiecinot pret neto apgrozījumu, parāda, cik liela peļņa pienākas uz vienu apgrozījuma eiro. 2014./2015. finanšu gadā tas bija 2,88% un, salīdzinot ar iepriekšējo finanšu gadu, tas ir pieaudzis par 0,22 procentu punktiem.

The total liquidity ratio is calculated as the relation of the current assets to the current liabilities. This ratio amounted to 0.99 in the beginning of the fiscal year and to 0.81 at the end of the fiscal year.

Intermediate coverage index – ratio is calculated as the relation of liquid assets to current liabilities. In the beginning of the fiscal year this ratio amounted to 0.88 and at the end of the fiscal year its value was 0.73.

Absolute coverage index – ratio is calculated as the relation of cash to current liabilities. In the beginning of the fiscal year this ratio amounted to 0.52 and at the end of the fiscal year its value was 0.34. The available cash for covering a portion of current liabilities amounted to 7.1 mill. EUR as at the end of the reporting period.

In fiscal year 2014/2015 the company liquidity has slightly decreased in comparison to the preceding fiscal year, as it was impacted by the 15% reduction of current assets and the 4% increase of short-term liabilities.

The paying capacity indicates whether the Company has sufficient funds for performing settlements with creditors, i.e. these indices reflect the Company's ability to cover short-term and long-term liabilities.

The financial dependence of the company upon creditors is low, it is 0.28 which figure indicates that there

are sufficient resources for covering the existing liabilities in due time.

Also the utilisation of equity capital attests the stability of the company operations, the equity capital has increased by 2%, the ratio of the company liabilities vs equity capital is low, i.e. 0.39. Thus, the company can secure the net cash flow from core operations that is sufficient for guaranteeing timely settlement of loans and interest payments, as a result, the company has a high potential for attracting new external financing.

The creditors' protection ratio has increased in comparison to the preceding period and equals 13.89 (it was 8.28 the last year), it indicates a positive trend as the company can guarantee the repayment of the loan interest from its profit without involving the equity capital. In case of necessity, all the profit amount before taxes can be directed for covering interest payments.

The ratios of assessing the payment capacity indicate that the company has been able to settle its liabilities on timely basis. It can be seen that the interests of creditors and investors are secured.

The business activity indices allow to judge on the involvement of the Company assets and liabilities for reaching certain goals.

The increase of the turnover of trade receivables by 2 days can be recorded in fiscal year 2014/2015 reaching the turnover index of 18 days. The creditors' turnover which shows how much current assets the company needs for paying its invoices has decreased by 9 days and now equals 97 days. The speed of turnover of stocks is 3 days and it has got 1 day faster in comparison to the relevant period in the preceding fiscal year.

Profitability is a qualitative index of assessment of efficiency of business operations of the Company. Profitability indices reflect the level of utilisation of assets.

Profitability indices of fiscal year 2014/2015 are at the level of the preceding fiscal year.

The ratio of the net profit to the value of assets shows the total assets profitability ratio which describes the ability of the Joint Stock Company to utilise the resources at its disposal for creating income. In fiscal year 2014/2015 it amounted to 1.48% and during the preceding period it was 1.65%.

The profitability index of equity capital is used for describing the financial profitability whereby the net annual profit is related to the amount of the equity capital. This ratio shows the efficiency of utilisation of the equity capital. In fiscal year 2014/2015 this index is 2.05% and this indicates that the shareholders have earned 0.02 EUR per each euro invested in the company and this is equal to the level of the preceding fiscal year when the profitability of equity capital was 2.36%.

The gross profitability ratio which is calculated as the ratio between the gross profit and the net turn-over shows the profit share per euro of the turnover. In fiscal year 2014/2015 it was 2.88%, and in comparison to the preceding fiscal year it has increased by 0.22 percentage points.



KOMERCĀRĀBĪBAS POLITIKA NĀKAMJĀ PĀRSKATA PERIODĀ / BUSINESS POLICY FOR THE NEXT REPORTING PERIOD

Ekonomiskā un finansiālā darbība, kura risināsies nākamajā pārskata periodā atspoguļota 2015./2016. finanšu gada budžetā, kas 16.09.2015. akceptēts akciju sabiedrības valdē (lēmums Nr.88) un 30.09.2015. izskatīts padomē. Uzņēmuma ekonomiskās un finanšu darbības vīzija ilgtermiņā aplūkota AS „RĪGAS SILTUMS” finanšu vadības plānā periodam no 2016./2017. finanšu gada līdz 2025./2026. finanšu gadam, kas 23.09.2015. akceptēts akciju sabiedrības valdē (lēmums Nr.93) un 30.09.2015. izskatīts padomē. Izstrādāta arī vidēja termiņa darbības stratēģija periodam no 2016./2017. finanšu gada līdz 2018./2019. finanšu gadam, kas 02.12.2015. akceptēta akciju sabiedrības valdē (lēmums Nr.126) un 09.12.2015. apstiprināta padomē.

Lai nodrošinātu pastāvīgu un nepārtrauktu siltuma zudumu samazināšanu siltumtīklos un paaugstinātu centralizētās siltumapgādes sistēmas konkurētspēju turpmākajos gados, ir paredzēts:

- Siltumtīklu pārbūvei izmantot 2. sērijas rūpnieciski izolētās caurules un dubultcaurules, kurām zudumi ir mazāki nekā 1. sērijas rūpnieciski izolētām caurulēm.
- Maģistrālo siltumtīklu posmu pārbūvei izmantot liela diametra rūpnieciski izolētos mezglus.
- Turpināt paplašināt centralizētās siltumapgādes zonu Rīgā, piedāvājot jauno projektu attīstītajiem siltumtīklu izbūvi ar AS „RĪGAS SILTUMS” līdzdalību.
- Realizēt katlu māju pāreju uz zemākajiem temperatūras grafikiem, kas ļaus samazināt ne tikai siltuma zudumus, bet arī ekspluatācijas izdevumus.
- Turpināt citu īpašnieku īpašumā esošo siltumtīklu pārņemšanu.
- Arī turpmāk, veicot siltumtīklu remontdarbus, tiks izbūvēti pagaidu siltumtīkli un uzstādītas blīvripas, lai remontdarbu laikā nodrošinātu siltumenerģijas lietotājus ar karsto ūdeni.

Lai paaugstinātu siltumapgādes drošību, nodrošinātu siltuma patērētājiem mūsdienu prasībām atbilstošu komforta līmeni un spētu savlaicīgi pieslēgt potenciālos klientus centralizētai siltumapgādes sistēmai, turpmāk ir plānots pārbūvēt Rīgas pilsētas Labajā krastā maģistrāles M-3 siltumtīklu posmus no ēkas Etnas ielā 5 līdz Brīvības ielai un līdz Brīvības un Pērnavas ielas krustojumam, Brīvības ielā no Bruņinieku ielas līdz Lāčplēša ielai, maģistrāles M-8 siltumtīklu posmu Lāčplēša ielā no Brīvības ielas līdz Kr.Valdemāra ielai, maģistrāles M-16 siltumtīklu posmu Satekles un Ģertrūdes ielu rajonā.

AS „RĪGAS SILTUMS” saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Direktīvu 2012/27/ES par energoefektivitāti, ar ko groza Direktīvas 2009/125/EK un 2010/30/ES un atceļ Direktīvas 2004/8/EK un 2006/32/EK (turpmāk tekstā Direktīva), un ar Latvijas Republikas Ministru kabineta 2013. gada 2. decembra rīkojumu Nr.587 apstiprināto koncepciju par Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Direktīvas 2012/27/ES par energoefektivitāti, ar ko groza Direktīvas 2009/125/EK un 2010/30/ES un atceļ Direktīvas 2004/8/EK un 2006/32/EK, prasību pārņemšanu normatīvajos aktos (turpmāk tekstā Koncepcija), seko līdzī un pēta iespējamās energoefektivitātes pasākumu variantus izvirzīto mērķu sasniegšanai, kā arī izskata un vērs uzmanību uz iespējamām problēmām saistībā ar Direktīvas un Koncepcijas īstenošanu, tajā skaitā modelējot dažādus attīstības scenārijus.

Latvijā energoefektivitātes mērķu sasniegšana ir aizkavējusies par 2 gadiem un 5 gadu laikā būs grūti panākt izvirzīto pienākumu un pasākumu realizāciju, jo būs jāmeklē un jāpiesaista lielas investīcijas. Sakarā ar to, ka vēl nav pieņemts Energoefektivitātes likums un nav izstrādāti MK noteikumi, kas precīzi definētu, kāda energoefektivitātes pienākumu shēmas daļa būs jāuzņemas AS „RĪGAS SILTUMS”, šobrīd nav skaidrs šo investīciju apjoms un nav precīzas shēmas, kā galalietotāji norēķināsies par veiktajiem energoefektivitātes pasākumiem.

Ja mērķi jāsasniedz tikai enerģijas galapatēriņa līmeni, tad būtiski pieaugs galalietotāju izdevumi un likum-

The economic and financial operations, which will be performed during the next reporting period, are reflected in the budget of fiscal year 2015/2016 which was accepted by the Management Board of the Joint Stock Company on the 16th September 2015 (resolution No. 88) and reviewed by the Council on the 30th September 2015. The long-term vision of the economic and financial operation of the company is described in the financial management plan of JSC “RĪGAS SILTUMS” for the time period from fiscal year 2016/2017 to fiscal year 2025/2026 which was accepted by the Management Board of the Joint Stock Company on the 23rd September 2015 (resolution No. 93) and reviewed by the Council on the 30th September 2015. Also the medium term operational strategy for the period from fiscal year 2016/2017 to fiscal year 2018/2019 was developed which was accepted by the Management Board of the Joint Stock Company on the 2nd December 2015 (resolution No. 126) and approved by the Council on the 9th December 2015.

In order to ensure continuous reduction of heat losses in the district heating networks and to improve the competitiveness of the district heating system, the following plans have been developed for the next years:

- the use of series 2 pre-insulated pipelines and double pipelines where heat losses are lower than the heat losses of series 1 pre-insulated pipelines for reconstruction of district heating networks;
- the use of high diameter pre-insulated district heating components for reconstruction of the sections of main district heating pipelines;
- the continuation of the extending of the district heating area in Riga by offering the construction of district heating networks with the participation of JSC “RĪGAS SILTUMS” to the developers of new projects;
- the implementation of the transition of boiler houses to lower temperature schedules that would allow the reducing of not only heat losses but also maintenance costs;
- the continuation of the taking over of heating networks owned by other owners.
- also in future, during performing repairs of heat networks temporary heat networks will be constructed and sealing rings will be installed in order to provide hot water supply to consumers during repairs.

In order to improve the security of heat supply, provide the level of comfort compliant with modern requirements to heat consumers and be able to connect potential customers to the district heating system in due time, in future it is planned to reconstruct sections of the main pipeline M-3 of the Right Bank of the Daugava from the building at Etnas street 5 to Brīvības street and to the intersection of Brīvības and Pērnavas streets, on Brīvības street from Bruņinieku street to Lāčplēša street, the section of the main pipeline M-8 on Lāčplēša street from Brīvības street to Kr. Valdemāra street, the section of the main pipeline M-16 in the area of Satekles and Ģertrūdes streets.

In relation to the Directive of the European Parliament and Council 2012/27/EU (25 October 2012) on energy efficiency amending Directives 2006/32/EC and 2010/30/EU and repealing Directives 2004/8/EC and 2006/32/EC (hereinafter referred to as the Directive) and the concept regarding transposition of the requirements of the Directive of the European Parliament and Council 2012/27/EU (25 October 2012) on energy efficiency amending Directives 2006/32/EC and 2010/30/EU and repealing Directives 2004/8/EC and 2006/32/EC in regulatory enactments approved by the Ordinance of the Cabinet of Ministers of the Republic of Latvia No. 587 of 2 December 2013 (hereinafter referred to as the Concept), JSC “RĪGAS SILTUMS” follows and examines eventual versions of energy efficiency measures for attaining the set targets, as well as reviews and draws attention to eventual issues related to implementation of the Directive and Concept, including by simulating various development models.

projekts esošajā redakcijā kalpos kā sodošs normatīvs akts atbildīgajai pusei (AS „RĪGAS SILTUMS” un citiem pienākumu shēmā iesaistītajiem komersantiem), tas ir, nesasniedzot ietaupījumu pie galalietotājiem, atbildīgā puse nesasnies vajadzīgo enerģijas ietaupījumu un būs spiesta maksāt soda naudu. Jāatzīmē, ka nosakot obligāto enerģijas ietaupījuma mērķi primārās enerģijas patēriņā (ražošanā, pārvadē, sadalē) siltumenerģijas tarifs varētu saglabāties esošajā līmenī vai pat samazināties.

In Latvia the attainment of energy efficiency goals is delayed by 2 years and during 5 years it will be difficult to achieve the implementation of provided obligations and measures because it will be necessary to look for and to attract large scale investments. As the Energy Efficiency Law has not been adopted yet and Cabinet of Ministers Regulations that would accurately define the share of energy efficiency obligations to be assumed by JSC “RĪGAS SILTUMS” have not been developed, the amount of these investments cannot be estimated and there is no particular scheme regarding the payment for implemented energy efficiency measures by end consumers.

If the goals only have to be attained at the level of the final energy consumption, the expenses of end consumers will increase considerably and the draft law in its present version will serve as a penalising regulatory enactment for the responsible party (JSC “RĪGAS SILTUMS” and other businesses involved in the scheme of obligations), i.e. without achieving savings at end consumers, the responsible party will not attain the needed energy savings and will be forced to pay fines. It should be pointed out that by setting the mandatory savings target in the area of the primary energy consumption (production, transmission, distribution), the heat rate could be maintained at the current level or even reduced.



BILANCE / BALANCE SHEET

Aktīvs / Assets	30.09.2015. / EUR	30.09.2014. / EUR
ILGTERMIŅA IEGULDĪJUMI / NON-CURRENT ASSETS		
Nemateriālie ieguldījumi / Intangible assets		
Licences / Licences	293 863	296 100
KOPĀ / TOTAL	293 863	296 100
Pamatlīdzekļi / Property, plant and equipment		
Zeme, ēkas un siltumtīkli / Land, buildings and heating networks	92 678 226	86 727 534
Iekārtas un mašīnas / Equipment and machinery	41 463 153	44 320 957
Pērējie pamatlīdzekļi / Other fixtures and fittings, tools and equipment	5 937 572	5 987 839
Nepabeigta celtniecība / Construction in progress	6 495 081	8 481 860
KOPĀ / TOTAL	146 574 032	145 518 190
Ilgtermiņa finanšu ieguldījumi / Non-current financial assets		
Līdzdalība asociēto uzņēmumu pamatkapitālā / Investment in associate	62 500	-
Citi ilgtermiņa finanšu ieguldījumi / Other long term financial investments	46 959	110 462
KOPĀ / TOTAL	109 459	110 462
KOPĀ ILGTERMIŅA IEGULDĪJUMI / TOTAL NON-CURRENT ASSETS	146 977 354	145 924 752
APGROZĀMIE LĪDZEKĻI / CURRENT ASSETS		
Krājumi / Inventories		
Izejvielas, pamatmateriāli un paligmateriāli / Raw materials	1 572 147	2 227 341
Avansa maksājumi / Prepayments	5 968	4 001
KOPĀ / TOTAL	1 578 115	2 231 342
Debitori / Receivables		
Pircēju un pasūtītāju parādi / Trade receivables	7 517 831	6 259 993
Citi debitori / Other receivables	665 313	770 771
Nākamo periodu izmaksas / Prepaid expense	148 356	212 563
KOPĀ / TOTAL	8 331 500	7 243 327
Nauda / Cash	7 135 844	10 543 554
KOPĀ APGROZĀMIE LĪDZEKĻI / TOTAL CURRENT ASSETS	17 045 459	20 018 223
KOPĀ AKTĪVS / TOTAL ASSETS	164 022 813	165 942 975

Pasīvs / Pasīvs	30.09.2015. / EUR	30.09.2014. / EUR
PAŠU KAPITĀLS / EQUITY		
Akciju kapitāls / Share capital	66 968 300	66 968 300
Rezerves / Reserves		
Pārējās rezerves / Other reserves	48 688 263	45 936 365
KOPĀ / TOTAL	48 688 263	45 936 365
Nesadalītā peļņa / Retained earnings		
Profit for the year	2 422 515	2 751 898
KOPĀ PAŠU KAPITĀLS / TOTAL EQUITY	118 079 078	115 656 563
KREDITORI / LIABILITIES		
Ilgtermiņa kreditori / Non-current liabilities		
Aizņēmumi no kredītiestādēm / Loans from credit institutions	6 056 292	12 094 359
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības / Deferred income tax liability	5 977 080	5 827 271
Nākamo periodu ieņēmumi / Deferred income	12 839 002	12 156 439
KOPĀ / TOTAL	24 872 374	30 078 069
Īstermiņa kreditori / Current liabilities		
Aizņēmumi no kredītiestādēm / Loans from credit institutions	6 038 067	4 378 067
No klientiem saņemtie avansi / Prepayments received from customers	682 182	269 100
Parādi piegādātājiem / Trade payables	5 918 457	5 957 501
Nodokļi un valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas / Taxes payable	921 843	1 005 039
Pārējie īstermiņa kreditori un uzkrātās saistības / Other current and accrued liabilities	6 364 846	7 550 116
Nākamo periodu ieņēmumi / Deferred income	1 145 966	1 048 520
KOPĀ / TOTAL	21 071 361	20 208 343
KOPĀ KREDITORI / TOTAL LIABILITIES	45 943 735	50 286 412
KOPĀ PASĪVS / TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	164 022 813	165 942 975

PEĻŅAS VAI ZAUDĒJUMU APRĒĶINS / PROFIT OR LOSS STATEMENT

Rādītāji / Content	01.10.2014.-30.09.2015. / EUR	01.10.2013.-30.09.2014. / EUR
Neto apgrozījums / Net turnover	173 484 812	173 095 950
Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas / Cost of sale	(168 485 586)	(168 491 959)
Bruto peļņa / Gross profit	4 999 226	4 603 991
Administrācijas izmaksas / Administrative expense	(3 633 927)	(3 595 470)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi / Other operating income	2 143 214	2 515 881
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas / Other operating expense	(605 221)	(468 764)
Procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi / Interest receivable and similar income	14 508	35 475
Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas / Interest payable and similar expense	(210 148)	(373 441)
Peļņa pirms nodokļiem / Profit before tax	2 707 652	2 717 672
Aprēķinātais uzņēmumu ienākuma nodoklis / Corporate income tax	-	-
Atliktais uzņēmumu ienākuma nodoklis / Deferred corporate income tax	(149 809)	170 916
Pārējie nodokļi / Other taxes	(135 328)	(136 690)
Pārskata gada peļņa / Net profit for the period	2 422 515	2 751 898

NEATKARĪGU REVIDENTU ZIŅOJUMS PAR SAĪSINĀTO GADA PĀRSKATU / INDEPENDENT AUDITORS' REPORT ON CONDENSED ANNUAL REPORT

AS „RĪGAS SILTUMS” akcionāriem:

Pievienotais saīsinātais gada pārskats, kas ietver AS „RĪGAS SILTUMS” 2015. gada 30. septembra bilanci un peļņas vai zaudējumu aprēķinu par gadu no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. septembrim, kā arī paskaidrojošu informāciju pielikumā, ir sagatavots, pamatojoties uz AS „RĪGAS SILTUMS” revidēto gada pārskatu par periodu no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. septembrim. Par minēto gada pārskatu 2016. gada 20. janvārī mēs esam snieguši revidentu atzinumu bez iebildēm.

Saīsinātais gada pārskats neietver visu informāciju un paskaidrojumus, kas jāsniedz saskaņā ar AS „RĪGAS SILTUMS” revidētā gada pārskata sagatavošanā piemēroto Latvijas Republikas Gada pārskatu likumu. Līdz ar to saīsinātā gada pārskata lietošana nevar aizstāt AS „RĪGAS SILTUMS” revidētā gada pārskata lietošanu.

Vadības atbildība

Vadība ir atbildīga par saīsinātā gada pārskata sagatavošanu saskaņā ar šī saīsinātā gada pārskata 1. piezīmi minētajiem principiem.

Revidentu atbildība

Mēs esam atbildīgi par atzinumu, ko izsakām par šo saīsināto gada pārskatu, pamatojoties uz revīzijas procedūram, kas veiktas saskaņā ar Starptautisko revīzijas standartu Nr. 810 „Revidentu ziņojuma sniegšana par saīsināto finanšu pārskatu.”

Atzinums

Mūsaprāt, saīsinātais gada pārskats, kas saskaņā ar tā 1. piezīmi minētajiem principiem sagatavots, pamatojoties uz AS „RĪGAS SILTUMS” revidēto gada pārskatu par periodu no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. septembrim, visos būtiskos aspektos atbilst revidētajam gada pārskatam.

Deloitte Audits Latvia SIA
Licences Nr. 43

Roberts Stugijs
Valdes loceklis

Jeļena Mihejenkova
LR zvērināta revidente
Sertifikāta Nr. 166

Rīgā, 2016. gada 20. janvārī

1. Piezīme – saīsinātā gada pārskata sagatavošanas principi

Šis saīsinātais gada pārskats par gadu no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. septembrim ir sagatavots pēc Uzņēmuma vadības lēmuma. Šis saīsinātais gada pārskats iekļauj 2015. gada 30. septembra bilanci un peļņas vai zaudējuma aprēķinu par gadu no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. septembrim. Pilns revidētais Uzņēmuma gada pārskats par gadu no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. septembrim, ir sagatavots saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskata likumu.

To the shareholders JSC „RĪGAS SILTUMS”:

The accompanying condensed annual report, which comprises the balance sheet as at 30 September 2015, the income statement for the period from 1 October 2014 through 30 September 2015 and related notes, is derived from the audited annual report of JSC „RĪGAS SILTUMS” for the period from 1 October 2014 through 30 September 2015. We have issued an unmodified auditors' report on the aforementioned annual report for the period from 1 October 2014 through 30 September 2015 dated 20 January 2016.

The condensed annual report does not contain all the information and disclosures required by the Law on Annual Reports of the Republic of Latvia applied in the preparation of the audited annual report of JSC „RĪGAS SILTUMS”. Usage of the condensed annual report, therefore, is not a substitute for usage of the audited annual report of JSC „RĪGAS SILTUMS”.

Management's responsibility for the condensed annual report

Management is responsible for the preparation of condensed annual report in accordance with the principles set out in Note 1 of the accompanying condensed annual report.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the condensed annual report based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard of Auditing (ISA) 810 „Engagements to Report on Summary Financial Statements”.

Opinion

In our opinion, the accompanying condensed annual report prepared based on principles mentioned in Note 1 is consistent, in all material respects, with the audited annual report of JSC „RĪGAS SILTUMS” for the period from 1 October 2014 through 30 September 2015, from which it was derived.

Deloitte Audits Latvia SIA
Licence No. 43

Roberts Stugijs
Member of the Board

Jeļena Mihejenkova
Latvian Certified Auditor
Certificate No. 166

Rīga, 20 January 2016

Note 1 – Basis for preparation of condensed annual report

This condensed annual report for the period from 1 October 2014 through 30 September 2015 is prepared based on the Management's resolution. Condensed annual report consists of the balance sheet as at 30 September 2015 and income statement for the period from 1 October 2014 through 30 September 2015. Full set of audited annual report for the period from 1 October 2014 through 30 September 2015 has been prepared in accordance to the Law on Annual Reports of the Republic of Latvia.





AS „RĪGAS SILTUMS”

Cēsu iela 3a, Rīga, LV-1012

Tālrunis: 80000090

E-pasts: siltums@rs.lv

www.rs.lv

JSC „RĪGAS SILTUMS”

Cēsu street 3a, Rīga, LV-1012

Phone: 80000090

E-mail: siltums@rs.lv

www.rs.lv